Vielen Dank!

Wir sind überzeugt, dass dieses Gerät Ihre Erwartungen übertreffen wird, und wünschen Ihnen viel Freude damit.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, und beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Lieferumfang

1x Heckenschere
1x Messerschutz

Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Hornbach-Markt.

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	1
Zeichenerklärung	1
Sicherheitshinweise	2
Konformitätserklärung	7
Produktübersicht	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	8
Verwendung des Werkzeugs	9
Arbeitsanweisungen	10
Pflege und Wartung	11
Entsorgung	12
Technische Daten	12

Zeichenerklärung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch auf.

Zur Vorbeugung von Augeverletzungen Schutzbrille tragen.

Zur Vorbeugung von Gehörschäden Gehörschutz tragen.

Achtung! Unfall- und Verletzungsgefahr sowie schwere Sachschäden möglich.

Gleichstrom (DC)

Das Gerät vor Regen schützen und bei Regen nicht im Freien belassen!

Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 92 dB.

Schutzhandschuhe tragen.

Stabiles Schuhwerk tragen.

Kopfschutz tragen.

Endlage bei Drehung des Handgriffs

⚠ Sicherheitshinweise

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZU ELEKTROWERKZEUGEN

⚠ **WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise und Anweisungen durchlesen.** Die Nichtbefolgung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Körperverletzungen führen.

Alle Warnhinweise und Anweisungen für späteren Gebrauch aufbewahren.

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf das netzbetriebene (mit Kabel) oder akkubetriebene (kabellose) Werkzeug.

1 SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

a) **Den Arbeitsplatz sauber halten und für gute Beleuchtung sorgen.** Unordentliche oder dunkle Bereiche erhöhen die Unfallgefahr.

b) **Elektrowerkzeuge nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr verwenden, z. B. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, welche Staub oder Dämpfe entzünden können.

c) **Kinder und Umstehende bei Benutzung des Elektrowerkzeugs aus der näheren Umgebung fernhalten.** Ablenkungen können zum Kontrollverlust führen.

2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

a) **Stecker von Elektrowerkzeugen müssen den Steckdosen entsprechen. Niemals Änderungen am Stecker vornehmen. Geerdete Elektrowerkzeuge nicht mit Adaptersteckern verwenden.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.

b) **Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken meiden.** Bei Körperkontakt zu geerdeten Oberflächen besteht erhöhte Stromschlaggefahr.

c) **Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder der Feuchtigkeit aussetzen.** In das Elektrowerkzeug eintretendes Wasser erhöht die Stromschlaggefahr.

d) **Das Kabel nicht zweckentfremden. Das Kabel nicht zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs verwenden, zum Ziehen des Netzsteckers nicht am Kabel ziehen. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fernhalten.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.

e) **Beim Betrieb des Elektrowerkzeugs im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel verwenden.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels reduziert die Stromschlaggefahr.

f) **Wenn der Betrieb von Elektrowerkzeugen in einem feuchten Bereich unvermeidlich ist, das Gerät an eine mit Fehlerstromschutzschalter (FI) geschützte Steckdose anschließen.** Die Verwendung eines FI-Schalters reduziert die Stromschlaggefahr.

3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

a) **Bei Verwendung von Elektrowerkzeugen aufmerksam und konzentriert arbeiten und Vernunft walten lassen. Das Werkzeug nicht bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten verwenden.** Ein Moment

der Unachtsamkeit beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Körperverletzungen führen.

b) **Persönliche Schutzeinrichtung benutzen. Stets Augenschutz tragen.** Durch eine den Bedingungen entsprechende Schutzausrüstung wie beispielsweise Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz wird das Verletzungsrisiko verringert.

c) **Unbeabsichtigtes Einschalten vermeiden. Vor dem Anschließen des Netzsteckers bzw. Verbinden mit dem Akkublock und vor dem Hochheben oder Tragen des Werkzeuges sicherstellen, dass der Schalter in der AUS-Stellung ist.** Das Tragen von Werkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen von Werkzeugen, deren Schalter sich in der EIN-Position befindet, kann zu Unfällen führen.

d) **Vor dem Einschalten des Werkzeugs Einstellwerkzeuge oder -Schlüssel entfernen.** An einem drehenden Bauteil belassene Werkzeuge oder Schlüssel können zu Körperverletzungen führen.

e) **Keine Selbstüberschätzung. Jederzeit auf einen sicheren Stand achten und das Gleichgewicht halten.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

f) **Geeignete Kleidung tragen. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können von beweglichen Teilen erfasst werden.

g) **Falls Werkzeuge für den Anschluss an eine Staubabsaugung oder an Sammelanlagen ausgerichtet sind, sicherstellen, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.

h) **Wähnen Sie sich bitte nicht zu sehr in Sicherheit und ignorieren Sie nicht die Sicherheitsregeln, auch wenn Sie durch häufigen Gebrauch mit dem Werkzeug gut vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4 SORGFÄLTIGER UMGANG UND GEBRAUCH VON ELEKTROWERKZEUGEN

a) **Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Für die Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug verwenden.** Mit dem richtigen Elektrowerkzeug kann besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich gearbeitet werden.

b) **Kein Elektrowerkzeug verwenden, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, welches sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Den Netzstecker ziehen bzw. den Akkublock abnehmen, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug einlagern.** Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird ein unbeabsichtigtes Starten des Elektrowerkzeugs verhindert.

d) **Unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht zulassen, dass Personen das Elektrowerkzeug benutzen, welche mit diesem oder den vorliegenden Anweisungen nicht vertraut sind.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren, ob bewegliche Teile fehlerhaft justiert sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob Bedingungen vorliegen, welche die Funktion des Werkzeuges beeinträchtigen. Bei Beschädigungen Werkzeug vor Gebrauch reparieren lassen.** Viele Unfälle sind die Folge von schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten.** Ordnungsgemäß gepflegte Werkzeuge mit scharfen Schneiden neigen nicht zum Klemmen und sind leichter handzuhaben.

g) **Das Elektrowerkzeug, Zubehör, Bohreinsätze usw. in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Tätigkeiten benutzen.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett halten.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5 UMGANG MIT UND VERWENDUNG VON AKKUGERÄTEN

a) **Nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät aufladen.** Ein Ladegerät, welches zum Aufladen eines bestimmten Akkutyps geeignet ist, kann bei Verwendung für ein anderen Akkublock zu Bränden führen.

b) **Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkublöcken verwenden.** Die Verwendung anderer Akkublöcke kann zu Verletzungen und Bränden führen.

c) **Einen nicht verwendeten Akkublock von anderen Metallgegenständen wie z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fernhalten, welche eine Verbindung zwischen den beiden Kontakten verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

d) **Bei missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku herausspritzen; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich einen Arzt aufsuchen.** Akkuflüssigkeit kann zu Irritationen oder Verbrennungen führen.

e) **Keine beschädigten oder manipulierten Akkus oder Werkzeuge verwenden**. Beschädigte oder manipulierte Akkus neigen zu unberrechenbarem Verhalten, was wiederum zu Bränden, Explosionen oder Körperverletzungen führen kann.

f) **Akkupacks und Werkzeuge dürfen keiner übermäßigen Wärme oder Feuer ausgesetzt werden.** Feuer oder Temperaturen über 130° C können zu Explosionen führen.

g) **Sämtliche Ladeanweisungen befolgen und den Akkupack oder das Werkzeug nicht bei Temperaturen außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs laden.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen außerhalb des vorgegebenen Temperaturbereiches kann den Akku beschädigen und erhöht die Brandgefahr.

6 SERVICE

a) **Das Elektrowerkzeug ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal und nur unter Verwendung von Original-Ersatzteilen reparieren lassen.** Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

b) **Beschädigte Akkupacks niemals warten.** Akkupacks dürfen nur vom Hersteller oder autorisierten Dienstleistungsanbietern gewartet werden.

7 SICHERHEITSHINWEISE FÜR HECKENSCHEREN

a) **Alle Körperteile vom Schneidmesser fernhalten. Kein Schnittmaterial entfernen oder zu schneidendes Material halten, während die Schneidmesser sich bewegen. Festgeklemmtes Material nur bei ausgeschaltetem Werkzeug entfernen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Arbeiten mit der Heckenschere kann zu schweren Körperverletzungen führen.

b) **Die Heckenschere am Griff bei stehendem Schneidmesser tragen. Beim Transport oder Einlagern der Heckenschere immer den Messerschutz aufstecken.** Der fachgerechte Umgang mit der Heckenschere reduziert die Gefahr von Körperverletzungen durch die Schneidmesser.

c) **Das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffen halten, da das Schneidmesser mit versteckten Leitungen in Berührung kommen könnte.** Der Kontakt von Schneidmessern mit unter Spannung stehenden Leitungen kann dazu führen, dass ungeschützte Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls unter Spannung stehen und der Benutzer einen Stromschlag erleidet.

8 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

a) **Dieses Werkzeug ist nicht dafür bestimmt, von Personen benutzt zu werden (einschließlich Kinder), die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und/oder Wissen im Umgang mit dem Werkzeug mangelt, es sei denn, dass sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder hinsichtlich des Betriebs des Werkzeugs unterwiesen worden sind. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Werkzeug spielen.**

b) **Unter folgenden Umständen das Werkzeug ausschalten und den Akku entnehmen:**
   – wenn das Werkzeug unbeaufsicht verlassen wird;
   – vor dem Kontrollieren, Reinigen oder Durchführen anderer Arbeiten am Werkzeug;
   – wenn das Werkzeug übermäßig zu vibrieren beginnt.

c) **Beim Schneiden darauf achten, dass sich keine Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten. Darauf achten, dass Kinder nicht mit dem Werkzeug spielen.**

d) **Vor dem Einschalten der Heckenschere sicherstellen, dass der Arbeitsbereich frei von Steinen und Drahtresten ist. Beim Schneiden auf solche Hindernisse gefasst sein, und die Hecke auf versteckte Gegenstände wie Maschendrahtzäune absuchen.**

e) **Das Werkzeug nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuch tung verwenden..**

f) **Das Werkzeug nur unter trockenen Bedingungen verwenden. Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.**

g) **Darauf achten, dass das Schneidmesser nicht den Boden oder andere Gegenstände berührt.**

h) **Vor dem Ablegen des Elektrowerkzeugs warten, bis dieses vollständig stillsteht.**

i) **Bei Arbeitsunterbrechungen das Werkzeug niemals unbeaufsichtigt lassen; das Werkzeug an einem sicheren Ort aufbewahren.**

j) **Die Heckenschere vor dem Transport zu anderen Arbeitsplätzen immer ausschalten.**

k) **Niemals in das Schneidmesser der Heckenschere greifen.**

l) **Vor Verwendung des Werkzeugs sicherstellen, dass alle Schutzvorrichtungen und Griffe montiert sind. Niemals versuchen, ein unvollständig montiertes Werkzeug oder ein Werkzeug mit unzulässigen Veränderungen einzuschalten.**

m) **Das Werkzeug nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und gelieferten technischen Zustand verwenden.** Unzulässige Veränderungen am Werkzeug schließen eine Haftung des Herstellers für daraus entstehende Schäden und/oder Verletzungen aus.

n) **Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen. Deshalb nur Originalersatzteile oder vom Hersteller zugelassene Ersatzteile verwenden.** Falls Teile ersetzt werden, die beigelegten Montageanweisungen beachten und vorher den Akku entnehmen.

l) **Reparaturen ausschließlich von einem qualifizierten Techniker oder in einem Kundendienstzentrum ausführen lassen.**

9 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZU GEFAHREN DURCH VIBRATION

a) **Die deklarierten Schwingungsdaten beziehen sich auf die hauptsächlichen Anwendungen des Werkzeugs, wobei die Schwingungsdaten bei anderen Anwendungen des Werkzeugs oder ungenügender Wartung abweichen können.** Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

b) **Zum Schutz des Anwenders vor den Auswirkungen von Schwingungen sollten zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden.** Wartung des Werkzeugs und der Einsatzwerkzeuge, Warmhalten der Hände, Organisation von Arbeitsabläufen.

Sicherheitshinweise für das Akkuladegerät finden Sie in der Bedienungsanleitung des Ladegerätes.

Sicherheitshinweise für Li-Ion-Akkus finden Sie in der Bedienungsanleitung des Akkus.

Konformitätserklärung

CE Wir erklären, dass das unter **Technische Daten** beschriebene Produkt:

Akkubetriebene Heckenschere
FQ-AHS 4055 BASIC

hergestellt für:

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Deutschland

in der Ausführung folgenden Richtlinien entspricht:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Outdoor-Richtlinie 2000/14/EG
EMV-Richtlinie 2014/30/EU

und folgenden anwendbaren harmonisierten Normen entspricht:

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

Die Konformität mit der Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen wird durch das Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Anhang V und Richtlinie 2000/14/EG bestätigt.

Gemessener Schallleistungspegel:
109.7 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel:
112 dB(A)

i. A. Andreas Back

Andreas Back
Leitung Qualitätsmanagement, Umwelt & CSR
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen

Bornheim, der 22.04.2016

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Deutschland

Produktübersicht

1 Haltegriff
2 Sicherheitsschalter
3 Schutzschild
4 Schneidmesser
5 Stoßschutz
6 Einführschlitz für Akku
7 Entriegelungsknopf zum Drehen des hinderen Haltegriffes
8 Schaltsperre
9 Schalter
10 Hinterer Haltegriff, schwenkbar

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gartenwerkzeug ist
– zum Schneiden und Besäumen von Hecken und Büschen mit einer maximalen Aststärke von 22 mm bestimmt;
– für die Pflege von Hecken und Büschen im privaten Bereich ausgelegt;
– nicht für Arbeiten über Schulterhöhe geeignet;
– entsprechend den in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen zu verwenden.

Jegliche anderweitige Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eine unsachgemäße Verwendung wird nicht von der Garantie abgedeckt, und der Hersteller lehnt jegliche Haftung für daraus resultierende Schäden ab. Der Benutzer haftet für alle Verletzungen Dritter und Sachschäden an deren Eigentum.
Das Werkzeug nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und gelieferten technischen Zustand verwenden.
Eigenmächtige Veränderungen am Werkzeug schließen eine Haftung des Herstellers für daraus entstehenden Verletzungen und/oder Schäden aus.

1 **Einsetzen/Ersetzen des Akkus**
Den aufgeladenen Akku in den Einführschlitz **6** drücken, bis er einrastet.

2 Zum Entnehmen den Entriegelungsknopf (1.) drücken und den Akku (2.) herausziehen.

Ein-/Ausschalten

1 Den Sicherheitsschalter **2** gedrückt halten.
Hinweis: Das Werkzeug arbeitet nicht bei entsperrtem Haltegriff.

2 (1.) Die Schaltsperre **8** gedrückt halten (2.) Den Schalter **9** betätigen, und die Schaltsperre **8** loslassen.

Schneidetechniken

1 Die Heckenschere in einem Winkel von 5° – 10° zur Hecke halten. Die Hecke von unten nach oben schneiden, die Seiten zuerst.

2 Die Oberseite der Hecke mit einer Schwingbewegung schneiden; dabei langsam fortschreiten.

Hinteren Haltegriff einstellen

1 Den Entriegelungsknopf **7** nach hinten drücken (1.), um den hinteren Haltegriff **10** zu drehen (2.). Sicherstellen, dass der Haltegriff verriegelt ist.

Hinweis: Der hintere Haltegriff **10** kann bei laufendem Werkzeug nicht gedreht werden.

Ladezustand

1 Die Taste am Akku betätigen, um den Ladezustand an den Ladezustandsanzeige-LED's zu kontrollieren.

Hinweis: Vor der ersten Verwendung die Akkus vollständig aufladen.

⚠ **Achtung!** Die Heckenschere mit beiden Händen sicher halten! Sicherstellen, dass das Schneidmesser nicht mit Gegenständen oder mit dem Boden in Berührung kommt, und dass sich keine Personen oder Tiere in der Nähe aufhalten, bevor das Werkzeug eingeschaltet wird. Verletzungsgefahr!

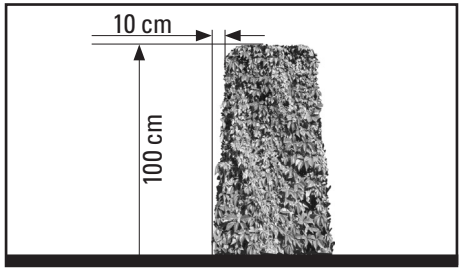
Arbeitsanweisungen

Achtung! Prüfen, ob alle Teile fest montiert und unbeschädigt sind.

- Den Arbeitsbereich überblicken und Hindernisse entfernen.
- Alle Fremdkörper wie z.B. Draht oder andere Teile von der Hecke entfernen, da diese den Schneidmechanismus blockieren oder beschädigen können.
- Dicke Zweige vorab mit einer Astschere herausschneiden.
- Das Elektrowerkzeug wie beschrieben mit beiden Händen anheben.
- Immer mit der maximalen Motorgeschwindigkeit schneiden.
- Mit dem Schneiden nur bei laufendem Schneidmechanismus beginnen.
- Der Stoßschutz schützt Sie vor unangenehmen Stößen, z.B. Rückstoßmomente des Schneidmessers, wenn dieses auf einen festen Gegenstand triff (Mauer, Boden, usw.).
- Niemals Drahtzäune oder den Boden mit dem laufenden Schneidmechanismus berühren.
- Wenn Sie über einen längeren Zeitraum Hecken schneiden, machen Sie öfter eine Pause und ölen das Schneidwerk.
- Den Motor ausschalten und den Akku entnehmen:
  - um Verstopfungen (eingeklemmtes Schnittmaterial) aus dem Schneidwerk zu entfernen;
  - wenn das Werkzeugverhalten sich ändert oder das Werkzeug ungewöhnlich vibriert;
  - wenn das Schneidmesser mit Fremdkörpern oder den Boden in Berührung gekommen ist;
  - beim Pausieren und unbeaufsichtigtem Verlassen des Werkzeugs.

Anmerkung:

- Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist oder außergewöhnlich stark vibriert, muss es vor der weiteren Verwendung in einem Kundendienstzentrum repariert werden.
- Nach der Verwendung den Motor ausschalten und warten, bis alle drehenden Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Den Messerschutz auf das Schneidwerk stecken.
- Die Hecke trapezförmig schneiden. Dadurch wird verhindert, dass der untere Teil der Hecke aufgrund von Lichtmangel Laub verliert.



- Die oberen Kanten der Hecke leicht abrunden.
- Wenn ein starker Beschnitt erforderlich ist, mehrere Schnittgänge vornehmen.
- Eine Richtschnur spannen, wenn die Hecke gleichmäßig geschnitten werden soll.
- Junge Heckenpflanzen auf die erforderliche Form schneiden. Der Haupttrieb darf nicht beschädigt werden, bis die Hecke die erforderliche Höhe erreicht hat. Alle anderen Triebe können auf die Hälfte ihrer Höhe zurückgeschnitten werden.
- Das Schnittgut ordnungsgemäß und auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Schnittzeiten:
- Laubhecken: Juni und Oktober
- Immergrüne Hecken: April und August
- Schnell wachsende Hecken (z.B. Koniferen): ab Mai ca. alle 6 Wochen

Hinweis: Auf Brutvögel in der Hecke achten. Die Hecke nicht schneiden, bis die Vögel flügge sind, oder diesen Teil der Hecke nicht schneiden.

Pflege und Wartung

Achtung! Vor jeglichen Arbeiten am Werkzeug den Akku entnehmen.

Das Schneidmesser nach jedem Gebrauch reinigen.
- Den Akku entnehmen.
- Verunreinigungen, Blätterreste usw. entfernen.
- Die Heckenschere auf die Seite legen und einen dünnen Ölfilm auf das Schneidmesser auftragen. Vorzugsweise umweltfreundliche Schmiermittel, z.B. Service-Spray verwenden.

Achtung! Beim Hantieren mit den Messern Schutzhandschuhe tragen.

Achtung! Die Heckenschere nicht während des Betriebs schmieren.

Das Werkzeug nach jeder Verwendung reinigen. Wenn das Werkzeug nicht gereinigt wird, kann es Schaden nehmen und Störungen verursachen.
- Das Werkzeug mit einem Pinsel oder trockenen Tuch von Schmutz und Staub reinigen.
- Den Messerschutz auf das Schneidwerk stecken.
- Die Heckenschere niemals mit Wasser abspritzen.
- Die Belüftungsschlitze sauber und frei von Staub halten.
- Das Werkzeug und insbesondere dessen Kunststoffteile von Bremsflüssigkeit, Benzin, Erdölprodukten, Kriechöl usw. fernhalten. Diese Stoffe können Beschädigungen verursachen.
- Den Laubbläser nicht in der Nähe von Düngemitteln und anderen Gartenchemikalien lagern. Korrosionsgefahr.
- Das Gerät an einem trockenen und frostfreien Ort lagern (10-25 °C).
- Den Akku und das Gerät getrennt lagern.
- Vor Einlagerung des Werkzeugs im Winter den Akku aufladen.
- Reparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendiensttechniker ausgeführt werden.

Entsorgung

Das Symbol **"durchgestrichene Mülltonne"** erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Diese Geräte sind an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen und dürfen nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Gebrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung.

Technische Daten

Typ	**FQ-AHS 4055 BASIC**
Nennspannung	40 V ⎓
Akkutyp und -gewicht	FQ-LIO 4020 / 2,0 Ah / 0,9 kg
	FQ-LIO 4040 / 4,0 Ah / 1,3 kg
	FQ-LIO 4060 / 6,0 Ah / 1,7 kg
Leerlaufhubzahl	1300 min^{-1}
Messerlänge	560 mm
Maximale Aststärke	22 mm
Gewicht gemäß EPTA-Verfahren 01/2003 (ohne Akku)	3,2 kg
Schalldruckpegel L_{pA}	88,4 dB(A), Messunsicherheit: 3 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA}	92 dB(A), Messunsicherheit: 3 dB(A)
Schwingungsemissionswert a_h	2,5 m/s^2, Messunsicherheit: 1,5 m/s^2

Merci !

Nous sommes convaincus que cet équipement dépassera vos attentes et vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utiliser.
Veuillez lire entièrement le présent manuel et observer les consignes de sécurité.

Fournitures

1x taille-haies
1x couvercle de protection

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez votre magasin Hornbach.

Table des matières

Fournitures	13
Symboles	13
Consignes de sécurité	14
Déclaration de conformité	19
Vue d'ensemble du produit	20
Utilisation conforme	20
Réglages	21
Consignes de travail	22
Entretien & Maintenance	23
Élimination	24
Caractéristiques techniques	24

Symboles

Lisez attentivement le présent manuel de l'utilisateur et conservez-le pour vous y reporter ultérieurement.

Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux.

Portez une protection auditive pour protéger vos oreilles.

Avertissement d'accidents et de blessures corporels ainsi que de dommages matériels importants.

Courant continu (CC)

Gardez l'appareil à l'abri de la pluie et ne le laissez pas dehors lorsqu'il pleut !

Le niveau de puissance acoustique garanti est de 92 dB.

Portez des gants de protection.

Portez des chaussures résistantes.

Portez une protection pour votre tête.

Position finale après la rotation de la poignée

⚠ Consignes de sécurité

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

⚠ **AVERTISSEMENT Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité et des consignes.** Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez l'ensemble des avertissements et consignes pour vous y reporter ultérieurement.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements désigne les outils alimentés sur secteur (filaires) ou les outils alimentés par batterie (sans fil).

1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

a) **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères à risque explosif, notamment en cas de présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou vapeurs.

c) **Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Des distractions peuvent vous en faire perdre le contrôle.

2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises secteur. Ne modifiez jamais les fiches, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de connecteurs adaptateurs sur les outils électriques avec conducteur de terre.** Des fiches non modifiées et des prises secteur adaptées permettent de minimiser les risques d'électrisation.

b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées ou mises à la terre telles que les tuyauteries, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si le corps est en contact avec la terre.

c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de choc électrique est accru.

d) **N'abîmez pas le câble d'alimentation. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le câble à l'abri de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des éléments mobiles.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation en extérieur réduit les risques d'électrisation.

f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un environnement humide est inévitable, branchez-le à une installation pourvue d'un interrupteur différentiel.** L'utilisation d'un interrupteur différentiel diminue les risques de choc électrique.

3 SÉCURITÉ DE LA PERSONNE

a) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique, restez attentif, regardez ce que vous faites et faites appel à votre bon sens. N'utilisez pas d'outil électrique en cas de fatigue**

ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut causer des blessures graves.

b) **Utilisez des équipements de protection individuels. Portez toujours des protections oculaires.** Les équipements de protection tels que masques à poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection auditive, utilisés dans des conditions appropriées, réduiront les risques de blessures.

c) **Évitez tout démarrage imprévu. Assurez-vous que l'interrupteur est positionné sur « OFF » avant de brancher l'appareil à une alimentation secteur et/ou à un bloc de piles, de soulever ou de transporter l'outil.** Le fait de porter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher un outil électrique dont l'interrupteur est positionné sur « ON » favorise les accidents.

d) **Retirez les clés ou dispositifs de réglage avant de mettre en service l'outil électrique.** Une clé ou un dispositif de réglage fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut provoquer des blessures.

e) **Ne présumez pas de vos forces. Conservez à tout moment une posture et un équilibre stable.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.

f) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants à distance des éléments mobiles.** Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs peuvent être entraînés par les éléments mobiles.

g) **Si des équipements sont fournis pour la raccordement d'un système d'extraction et de collecte de poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un collecteur de poussières peut réduire les risques liés à la poussière.

h) **La familiarisation acquise par l'utilisation fréquente des outils ne doit pas pousser à la complaisance et à la négligence des principes de sécurité de l'outil.** Un acte de négligence peut causer de graves blessures en une fraction de seconde.

4 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

a) **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre usage.** Un outil électrique approprié sera mieux adapté et plus sûr pour effectuer la tâche à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en ou hors service.** Tout outil électrique qui ne peut être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) **Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou du bloc de piles avant tout réglage, changement d'accessoire ou rangement de l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage intempestif de l'outil électrique.

d) **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions de s'en servir.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains des utilisateurs non formés.

e) **Entretien des outils électriques. Vérifiez le bon alignement, l'absence de blocage des éléments mobiles, de ruptures de pièces et de tout autre état pouvant nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de détérioration, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

f) **Gardez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils de coupe correctement entretenus et dont les bords sont aiguisés bloquent moins fréquemment et sont plus faciles à maîtriser.

g) **Utilisez les outils électriques, les accessoires et les embouts d'outil, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut conduire à des situations dangereuses.

h) **Gardez les poignées et les surfaces de saisie sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Pour une manipulation en toute sécurité et un contrôle de l'outil dans des situations inattendues, ne laissez pas des poignées et des surfaces de saisie glissantes.

5 UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE DE L'OUTIL

a) **Rechargez uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur adapté à un seul type de bloc de batterie peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc de batterie.

b) **Utilisez des outils électriques uniquement avec des blocs de batterie spécifiquement désignés.** L'utilisation d'autres blocs de batterie peut créer un risque de blessures ou d'incendies.

c) **Lorsque le bloc de batterie n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart des autres objets métalliques tels que les trombones, les pièces, les clés, les clous, les vis ou autres objets métalliques de petite taille, qui pourraient établir une liaison d'un terminal à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batteries peut causer des brûlures ou un incendie.

d) **Dans des conditions abusives, un liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. Si, par accident, un contact se produit, rincez à grande eau. Si un liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** Un liquide éjecté de la batterie peut entraîner des irritations ou des brûlures.

e) **N'utilisez pas un bloc de batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible ayant pour conséquence un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) **N'exposez pas le bloc de batterie ou l'outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.

g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc de batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge inappropriée ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6 SERVICE

a) **Faites réparer l'outil électrique par un réparateur agréé qui n'utilisera que des pièces détachées identiques.** Cela permet de conserver la fiabilité de l'outil électrique.

b) **Ne révisez jamais des blocs de batterie endommagés.** La révision des blocs de batterie doit être réalisée uniquement par le fabricant ou par des fournisseurs de service autorisés.

7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES TAILLE-HAIE

a) Tenez votre corps à l'écart des lames de coupe. Ne retirez pas le matériel de coupe ou ne tenez pas la matière à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'alimentation est coupée lorsque vous retirez de la matière coincée dans l'appareil. Un instant d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut causer des blessures graves.

b) Portez le taille-haie par sa poignée, lame de coupe arrêtée. Lors du transport ou du rangement du taille-haie, placez toujours le couvercle sur le dispositif de coupe. Une utilisation correcte du taille-haie réduit la possibilité de blessures corporelles dues aux lames de coupe.

c) **Tenez l'outil électrique uniquement à l'aide de ses surfaces de préhension isolées uniquement étant donné que la lame de coupe peut entrer en contact avec un fil dissimulé..** Des lames de coupe en contact avec un câble sous tension peuvent mettre sous tension les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer une électrisation de l'utilisateur.

8 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

a) Cette unité n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou une expérience et / ou une connaissance insuffisantes de l'équipement, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été formées par cette personne sur la façon d'utiliser cet appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

b) Éteignez l'appareil et retirez la batterie dans les cas suivants :
- si l'unité est laissée sans surveillance ;
- avant de vérifier, de nettoyer ou de réaliser toute autre tâche sur l'unité ;
- en cas de vibrations excessives de l'appareil.

c) Pendant la taille, assurez-vous qu'aucune personne (notamment des enfants) ni animal ne se trouve dans la zone de travail. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'unité.

d) Avant d'allumer le taille-haie, assurez-vous qu'il n'y a ni pierre ni morceaux de câbles dans la zone de travail. Recherchez-les lors de la taille et fouillez les haies pour détecter les objets cachés comme les clôtures métalliques.

e) N'utilisez la machine que de jour ou sous une lumière artificielle suffisante.

f) Utilisez l'unité par temps sec uniquement. Protégez-la de la pluie et de l'humidité.

g) Assurez-vous que la lame ne touche ni le sol ni d'autres objets.

h) Attendez que l'outil électrique soit arrêté pour l'abaisser.

i) Lorsque vous interrompez votre travail, ne laissez jamais l'unité sans surveillance et gardez-la en sécurité.

j) Éteignez toujours le taille-haie avant de le transporter vers d'autres lieux de travail.

k) **Ne saisissez jamais la lame du taille-haie.**

l) **Assurez-vous que toutes les protections et les poignées sont correctement placées avant d'utiliser l'unité. N'essayez jamais d'allumer une unité assemblée partiellement ou une unité dotée de modifications non autorisées.**

m) **Utilisez l'unité uniquement dans l'état technique stipulé et fourni par la fabricant.** Les modifications non autorisées de l'unité excluent la responsabilité du fabricant de tous les dommages et / ou blessures consécutifs.

n) **Les pièces de rechange doivent être conformes aux conditions spécifiées par le fabricant. Veuillez ainsi utiliser uniquement des pièces de rechange ou des pièces autorisées par le fabricant.** Lors du remplacement de pièces, veuillez suivre les instructions d'installation et retirer la batterie en amont.

l) **Faites réparer l'unité exclusivement par un technicien qualifié ou un centre de service après vente.**

9 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES SUR LES RISQUES DUS AUX VIBRATIONS

a) **Les données déclarées sur les vibrations concernent les principales applications de l'outil, mais des utilisations différentes de l'outil ou une mauvaise maintenance peut donner des données de vibrations différentes.** Ceci peut considérablement augmenter le niveau des vibrations sur l'ensemble de la durée du travail.

b) **Des mesures de sécurité supplémentaires peuvent être prises pour protéger l'utilisateur des effets vibratoires.** Entretenez l'outil et ses accessoires, gardez vos mains chaudes et organisez vos modèles et périodes de travail.

Pour les instructions de sécurité du chargeur de batterie, veuillez vous reporter au manuel du chargeur.

Pour les consignes de sécurité concernant les batteries lithium-ion, veuillez vous reporter au manuel de la batterie.

Déclaration de conformité

CE Nous déclarons que le produit décrit dans les **caractéristiques techniques :**

Taille-haies fonctionnant sur batterie FQ-AHS 4055 BASIC

fabriqué pour :

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Allemagne

est conforme aux directives suivantes :

Directive machines 2006/42/CE
Directive d'extérieur 2000/14/CE
Directive CEM 2014/30/UE

et respecte les normes harmonisées applicables suivantes :

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

La conformité avec la directive relative aux émissions sonores des équipements d'extérieur est vérifiée dans le cadre d'une procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe V et la directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré : 109,7 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti : 112 dB(A)

Andreas Back
Direction Management de la qualité, environnement & CSR
Responsable du recueil des documents techniques

Bornheim, le 22.04.2016

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Allemagne

Vue d'ensemble des produits

1 Poignée de guidage
2 Interrupteur de sécurité
3 Écran de protection
4 Barre de coupe
5 Protection antichoc
6 Logement de la batterie
7 Bouton de déverrouillage pour la rotation de la poignée arrière
8 Interrupteur de verrouillage
9 Interrupteur
10 Poignée arrière, orientable

Utilisation conforme

Cet outil de jardin est :
- destiné à la coupe et à la taille des haies et des buissons ayant une épaisseur de branche maximale de 22 mm ;
- conçu pour entretenir les haies et les buissons à titre privé,
- inadapté pour les travaux à une hauteur supérieure à l'épaule,
- à utiliser conformément aux descriptions et aux consignes de sécurité figurant dans ce manuel d'utilisation.

Toute autre utilisation n'est pas prévue. Une utilisation incorrecte n'est pas couverte par la garantie et le fabricant en rejette toute responsabilité. L'utilisateur est responsable de toutes les blessures causées à des tiers et
des dégâts matériels sur leurs biens.
Utilisez l'unité uniquement dans l'état technique stipulé et fourni par la fabricant.
Des modifications arbitraires sur l'unité excluent le fabricant de toute responsabilité vis à vis des blessures et / ou des dommages provoqués.

1 **Insertion / remplacement de la batterie**
Poussez la batterie chargée dans le logement **6** jusqu'à ce qu'un déclic indique qu'elle est en place.

2 Pour retirer la batterie (2.), appuyez sur le bouton de déverrouillage (1.) et tirez-la.

Allumage / arrêt

1 Pousser le commutateur de sécurité **2** vers le bas.
REMARQUE : l'outil ne fonctionne pas si la poignée n'est pas verrouillée.

2 (1.) Appuyez et maintenez l'interrupteur de verrouillage **8** (2.). Appuyez sur l'interrupteur **9** et déclenchez l'interrupteur de verrouillage **8**.

Techniques de coupe

1 Tenez le taille-haie à un angle de 5 à 10 ° par rapport à la hait. Coupez la haie de bas en haut, en commençant par les côtés.

2 Coupez la partie supérieure en décrivant un arc de cercle et en avançant lentement.

Réglage de la poignée arrière

1 Poussez le bouton de déverrouillage **7** vers l'arrière (1.) pour faire pivoter la pognée arrière **10** (2.). Assurez-vous qu'elle est verrouillée.

Remarque : la poignée arrière **10** ne peut être pivotée lorsque l'outil est en marche.

État de charge

1 Appuyez sur le bouton de la batterie pour consulter l'état de charge sur le voyant à DEL de l'état de charge.

REMARQUE : avant la première utilisation, chargez complètement les batteries.

⚠ **Avertissement !** Tenez le taille-haie fermement à deux mains ! Assurez-vous que la barre de coupe ne touche aucun objet ni le sol et qu'aucune personne ni animal ne se trouve aux alentours avant de démarrer ! Risque de blessure !

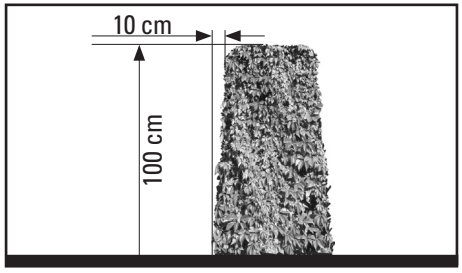
Consignes de travail

Avertissement ! Vérifiez que toutes les pièces sont solidement fixées et qu'elles sont manifestement intactes.

- Examinez la zone de travail et retirez les obstacles.
- Retirez tous les éléments étrangers de la haie, tels que les câbles ou d'autres pièces ; ils pourraient bloquer ou endommager le mécanisme de coupe.
- Coupez les branches épaisses auparavant à l'aide d'un sécateur.
- Prenez l'outil électrique à deux mains comme indiqué.
- Coupez toujours en utilisant le plein régime moteur.
- Ne commencez à tailler que lorsque le mécanisme de coupe est en marche.
- L'écran anti-impact vous protège des chocs désagréables, par ex. couple de recul de la lame lorsque vous heurtez un objet (mur, sol, etc.).
- Ne touchez jamais les clôtures métalliques ou le sol lorsque le mécanisme de coupe est en marche.
- En cas de taille de haie prolongée, interrompez votre travail plus souvent et huilez la barre de coupe.
- Éteignez le moteur et retirez la batterie :
  - pour retirer ce qui bloque (coupes bloquées) sur la bar de coupe ;
  - en cas de changement de comportement de l'unité ou en cas de vibrations anormales ;
  - si vous êtes entré en contact avec des objets étrangers sur le sol ;
  - lorsque vous prenez des pauses et que vous laissez l'appareil sans surveillance.

Remarque :

- si l'outil électrique est endommagé ou vibre anormalement, il doit être réparé par un service après vente avant d'être utilisé à nouveau.
- Après l'utilisation, coupez le moteur et attendez que les pièces rotatives s'immobilisent.
- Placez le couvercle de protection sur la barre de coupe.
- Taillez la haie en forme trapézoïdale. Ceci empêche que la partie basse de la haie perde son feuillage en raison du manque de lumière.



- Taillez les bords supérieurs de la haie légèrement en arrondi.
- Taillez en plusieurs fois si une taille importante est nécessaire.
- Tendez un cordeau si vous voulez taillez votre haie uniformément.
- Taillez les jeunes buissons de haie à la forme désirée. La tige principale ne doit pas être coupée tant que la haie n'a pas atteint la hauteur désirée. Tous les rameaux peuvent être coupés à la moitié de leur longueur.
- Éliminez les découpes correctement et d'une manière respectueuse de l'environnement.

Périodes de taille
- Haies caduques : juin à octobre
- Haies persistantes : avril à août
- Haies à pousse rapide (par ex. conifères) : à partir de mai, environ toutes les six semaines

Remarque : faites attention aux nids dans la haie. Ne coupez pas la haie tant que les oisillons n'ont pas quitté le nid ou ne coupez pas cette partie de la haie.

Entretien & Maintenance

⚠ **Avertissement !** Avant tout travail sur l'outil, retirez la batterie !

Nettoyez la barre de coupe après chaque utilisation :
- Retirez la batterie.
- Retirez la saleté, les restes de lames, etc.
- Placez le taille-haie sur le côté et appliquez une fine couche d'huile sur la barre de coupe. Utilisez de préférence des lubrifiants respectant l'environnement, comme des pulvérisateurs d'entretien.

⚠ **Avertissement !** Portez des gants de protection lors de la manipulation de la barre de coupe !

⚠ **Attention !** Ne huilez pas le taille-haie pendant qu'il est en marche.

Nettoyez l'unité après chaque utilisation. Ne pas nettoyer l'unité peut causer des dégâts matériels et des dysfonctionnements.
- Retirez la poussière et la saleté de l'outil à l'aide d'un pinceau à peinture ou d'un chiffon sec.
- Placez le couvercle de protection sur la barre de coupe.
- Ne pulvérisez jamais d'eau sur le taille-haie.
- Gardez les ouïes de ventilation propres et sans poussière.
- Gardez votre outil, particulièrement ses composants en plastique, à l'écart des liquides freinage, du carburant, des produits pétroliers, de l'huile pénétrante, etc. Ces substances peuvent causer des dommages.
- Ne rangez pas votre outil à proximité des fertilisants et d'autres produits chimiques pour le jardin. Risque de corrosion.
- Conservez la machine dans un endroit sec et à l'abri du gel (10 à 25 °C).
- Rangez la batterie et la machine séparément.
- Chargez la batterie avant de ranger l'outil en hiver.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un centre SAV autorisé.

Élimination

Le logo représentant une **poubelle à roulettes barrée** implique la collecte séparée de déchets électriques et électroniques (WEEE). Ces matériels peuvent contenir des substances dangereuses. Ces appareils doivent être retournés à une collecte désignée pour le recyclage de WEEE et ne doivent pas être éliminés comme des déchets urbains non triés. Cela contribue à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Contactez les autorités locales pour plus d'informations.

Les enfants ne doivent pas jouer avec des sachets plastiques, ni des matériels d'emballage, en raison du risque de blessure ou d'étouffement. Conservez ce matériel dans un lieu sûr ou éliminez-le en respectant l'environnement.

Les batteries usagées doivent être éliminées comme il se doit. Les magasins vendant des batteries et les points de collecte municipaux proposent des conteneurs spéciaux pour l'élimination des batteries.

Caractéristiques techniques

Type	**FQ-AHS 4055 BASIC**
Tension nominale	40 V ⎓
Type et poids de la batterie	FQ-LIO 4020 / 2,0 Ah / 0,9 kg
	FQ-LIO 4040 / 4,0 Ah / 1,3 kg
	FQ-LIO 4060 / 6,0 Ah / 1,7 kg
Fréquence de frappe à vide	1300 min^{-1}
Longueur de la lame	560 mm
Épaisseur de branche maximale	22 mm
Poids selon "la procédure EPTA 01/2003" (sans la batterie)	3,2 kg
Niveau de pression sonore L_{pA}	88,4 dB(A), Incertitude: 3 dB(A)
Niveau de puissance sonore L_{WA}	92 dB(A), Incertitude: 3 dB(A)
Valeur des émissions de vibrations a_h	2,5 m/s^2, Incertitude: 1,5 m/s^2

Grazie!

Siamo convinti che questo dispositivo supererà le vostre aspettative e vi auguriamo tanta soddisfazione con il suo impiego.
Si prega di leggere questo manuale e di seguire le istruzioni di sicurezza.

Materiale compreso nella fornitura

1x Tagliasiepi
1x Calotta di protezione

In caso di parti mancanti o danneggiate, si prega di contattare il vostro negozio Hornbach.

Indice dei contenuti

Materiale compreso nella fornitura	25
Simboli	25
Istruzioni di sicurezza	26
Dichiarazione di conformità	31
Panoramica sul prodotto	32
Uso previsto	32
Lavori di regolazione	33
Istruzioni di lavoro	34
Cura & Manutenzione	35
Smaltimento	36
Dati tecnici	36

Simboli

Si prega di leggere attentamente il presente manuale e di conservarlo per futuri riferimenti.

Portare occhiali di sicurezza per la protezione degli occhi.

Portare cuffie di protezione per la protezione dell'udito.

Pericolo di incidenti, danni a persone e danni gravi alle cose.

Proteggere il dispositivo dalla pioggia - non lasciarlo esposto alla pioggia!

Corrente continua (CC)

Il livello di potenza sonora garantito è pari a 92 dB.

Indossare guanti protettivi.

Indossare calzature robuste.

Indossare una protezione per la testa.

La posizione finale si raggi

⚠ Istruzioni di sicurezza

AVVISI DI SICUREZZA GENERALI PER ATTREZZI ELETTRICI

⚠ **AVVERTENZA: leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni.** In caso di non osservanza degli avvisi e delle istruzioni vi è il rischio di scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare in un luogo sicuro tutti gli avvisi e le istruzioni per future consultazioni.

Il termine "attrezzo elettrico" che ricorre nelle avvertenze si riferisce a dispositivi elettrici alimentati a corrente (con cavo di alimentazione) oppure alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).

1 AREA DI LAVORO E SICUREZZA

a) **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** In aree disordinate o buie vi è un maggior rischio in tema di incidenti.

b) **Non utilizzare attrezzi elettrici in ambienti con rischio esplosione, ossia con la presenza di liquidi, gas o particelle infiammabili.** Gli attrezzi elettrici creano delle scintille che possono causare una deflagrazione di particelle infiammabili.

c) **Tenere bambini e osservatori a debita distanza durante l'utilizzo dell'attrezzo elettrico.** Delle distrazioni possono farvi perdere il controllo sull'attrezzo.

2 SICUREZZA ELETTRICA

a) **La spina dell'attrezzo elettrico deve essere inserita in una presa idonea. Non apportare in nessun modo delle modifiche alla spina. Non utilizzare degli adattatori con attrezzi elettrici a massa.** Prese non manipolate e prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.

b) **Evitare il contatto fisico con superfici a massa, del tipo tubi, radiatori, frigoriferi e simili.** Vi è un rischio maggiore di scosse elettriche se il vostro corpo risulta a massa.

c) **Non esporre l'attrezzo elettrico a pioggia oppure umidità.** Infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scosse elettriche.

d) **Non utilizzare in modo non idoneo il cavo di alimentazione. Non trasportare, trascinare o staccare la spina dell'attrezzo elettrico, servendosi del cavo di alimentazione. Tenere la corda lontano da fonte di calore, olio, spigoli o componenti mobili.** Cavi danneggiati o attorcigliati incrementano il rischio di scosse elettriche.

e) **Se impiegate l'attrezzo elettrico all'aperto, utilizzate una prolunga idonea per l'impiego in ambienti esterni.** L'utilizzo di prolunghe idonee per l'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.

f) **Se è inevitabile azionare l'attrezzo elettrico in un ambiente umido, ricorrere ad una alimentazione protetta da un dispositivo per corrente residua (RCD).** L'utilizzo di un dispositivo RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3 SICUREZZA PERSONALE

a) **Stare sempre all'erta, seguire sempre con lo sguardo tutti i movimenti e ricorrere al buon senso quando si utilizza un attrezzo elettrico. Non utilizzare un attrezzo elettrico se si è stanchi o sotto influenza di sostanze stupefacenti, alcool o medicamenti.** Una piccola disattenzione durante l'impiego di attrezzi elettrici può comportare delle gravi lesioni.

b) **Utilizzare gli accorgimenti per la sicurezza personale. Indossare sempre la protezione per gli occhi.** Gli accorgimenti protettivi come mascherina, scarpe di sicurezza antiscivolo, copricapo duro oppure la protezione dell'udito riducono il rischio di lesioni fisiche.

c) **Prevenire un azionamento non intenzionale. Accertarsi che l'interruttore si trovi nella posizione OFF prima di connettere il dispositivo alla rete elettrica e/o al gruppo batterie, prima di sollevarlo o trasportarlo.** Trasportare attrezzi elettrici con il dito sull'interruttore o attrezzi sotto carica con l'interruttore sulla posizione ON è causa frequente di incidenti.

d) **Rimuovere la chiave di regolazione o quella fissa prima di accendere l'attrezzo.** Potrebbe essere causa di lesioni fisiche se una di queste chiavi dovesse rimanere incastrata in un elemento rotante dell'attrezzo elettrico.

e) **Non inclinarsi troppo in avanti o indietro. Mantenersi sempre in una posizione di stabile equilibrio.** Questo permette di tenere sotto controllo l'attrezzo, qualora dovessero verificarsi condizioni inaspettate.

f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano da componenti mobili.** Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle componenti mobili.

g) **Se l'attrezzo è provvisto di un'apertura per l'estrazione delle polveri, dotato di ricettacolo, assicurare che questi dispositivi siano connessi e utilizzati nel modo previsto.** L'utilizzo di un sistema di raccolta polveri può ridurre il pericolo dovuto alla polvere.

h) **Assicurarsi che la familiarità acquisita dal frequente impiego di attrezzi non vi permetterà di diventare compiacenti e di ignorare i principi di sicurezza dell'attrezzo.** Un'azione incauta può improvvisamente provocare gravi lesioni.

4 IMPIEGO E CURA DI UN ATTREZZO ELETTRICO

a) **Non forzare l'attrezzo elettrico. Utilizzare l'attrezzo corretto per l'applicazione prevista.** L'uso dell' attrezzo elettrico idoneo favorirà la riuscita, in condizioni di sicurezza, della mansione da svolgere.

b) **Non utilizzare l'attrezzo in caso l'interruttore On/Off non funzioni.** Ogni attrezzo che non risponde all'azionamento dell'interruttore risulta essere pericoloso e va riparato.

c) **Rimuovere la spina dalla rete elettrica e/o il gruppo batterie prima di eseguire delle impostazioni, cambiare degli accessori o conservare attrezzi elettrici.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di un azionamento involontario dell'attrezzo elettrico.

d) **Conservare attrezzi elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone non in condizioni di utilizzare l'attrezzo elettrico o che ignorano le presenti istruzioni di eseguire dei lavori col presente l'attrezzo elettrico.** Attrezzi elettrici risultano essere pericolosi in mano a persone non istruite sul loro corretto impiego.

e) **Manutenzione di attrezzi elettrici. Verificare la presenza di un allineamento errato o la tenuta di parti mobili, rottura di elementi o di altre circostanze che possono influire in modo sfavorevole sul funzionamento dell'attrezzo. Se l'attrezzo risulta danneggiato, ripararlo prima di un suo impiego.**

Molti incidenti sono dovuti ad attrezzi privi della dovuta manutenzione.

f) **Tenere i dispositivi taglienti affilati e puliti.** Dispositivi di taglio mantenuti nel modo dovuto con lame taglienti sono meno soggetti a incepparsi e sono manovrabili con maggior facilità.

g) **Utilizzare l'attrezzo elettrico, accessori e le punte ecc. attenendosi alla presenti istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e la mansione da eseguire.** Un impiego dell'attrezzo per mansioni per le quali non è stato ideato, può essere causa di pericoli.

h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono un maneggio e controllo sicuro dell'attrezzo in situazioni impreviste.

5 IMPIAGO E CURA DELL'ATTREZZO A BATTERIA

a) **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal costruttore.** Un caricabatterie adatto per un determinato tipo di batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria diverso.

b) **Utilizzare attrezzi elettrici solo ed esclusivamente con batterie specificamente indicate.** L'uso di batterie di tipo diverso può comportare un rischio di lesioni e incendi.

c) **Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono stabilire una connessione da un terminale all'altro.** Un cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

d) **In condizioni abusive, la batteria può perdere del liquido, evitarne il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Nel caso il liquido venga a contatto con gli occhi, consultare inoltre un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

e) **Non usare un pacco batterie o un attrezzo danneggiato o modificato.** Le batterie danneggiate o modificate possono mostrare un comportamento imprevedibile che potrebbe causare un incendio, esplosione o un pericolo di lesione.

f) **Non esporre un pacco batterie oppure un attrezzo al fuoco oppure a temperature eccessive.** Un'esposizione al fuoco oppure a temperature superiori ai 130 °C può provocare un'esplosione.

g) **Attenersi a tutte le istruzioni di carica e non caricare il pacco batterie o l'attrezzo in caso di temperature fuori dalla fascia di temperature specificato nelle istruzioni.** Un caricamento scorretto oppure con temperature fuori dalla fascia di temperature specificata può danneggiare la batteria ed aumentare il rischio di incendio.

6 ASSISTENZA

a) **Fare eseguire le riparazioni da personale qualificato, ricorrendo esclusivamente a pezzi di ricambio identici.** In tal maniera viene garantito un funzionamento in tutta sicurezza dell'attrezzo elettrico.

b) **Non eseguire mai lavori di manutenzione su pacchi batterie danneggiati.** La manutenzione dei pacchi batterie deve essere eseguita solamente dal costruttore oppure da provveditori di servizio autorizzati.

7 ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TAGLIASIEPI

a) **Tenere le parti del corpo lontane dalla lama. Non rimuovere il materiale tagliato, né tenere con le mani il materiale da tagliare mentre le lame sono in movimento. Sincerarsi che l'interruttore sia spento liberando le lame dal fogliame rimasto incastrato.** Una piccola disattenzione durante l'impiego del tagliasiepi può comportare delle gravi lesioni.

b) **Trasportare il tagliasiepi tenendolo dall'impugnatura e con la lama ferma. Applicare sempre il carter della lama di taglio durante il trasporto o lo stoccaggio del tagliasiepi.** L'impiego corretto del tagliasiepi riduce la possibilità di eventuali lesioni personali provocate dalle lame.

c) **Tenere l'attrezzo elettrico solo per l'impugnatura isolata, dato che la lama potrebbe entrare in contatto con il cablaggio nascosto.** Le lame che toccano un filo "sotto tensione" potrebbero mettere "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'attrezzo, provocando una scossa elettrica all'utente.

8 ISTRUZIONI DI SICUREZZA ADDIZIONALI

a) **L'apparecchio non è stato concepito per essere usato da persone (inclusi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali e mentali oppure con mancanza di esperienza e/o conoscenza dell'apparecchio, a meno che questi non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza, oppure che abbia impartito loro le istruzioni su come utilizzare l'apparecchio stesso. Sorvegliare i bambini in modo da assicurare che non giochino con l'apparecchio.**

b) **Spegnere l'apparecchio e rimuovere la batteria se si verificano le seguenti condizioni:**
   – l'apparecchio è stato lasciato incustodito;
   – prima di controllare, pulire o effettuare altri lavori sull'apparecchio;
   – se l'apparecchio inizia a vibrare eccessivamente.

c) **Durante l'attività di taglio, sincerarsi che non vi siano persone (in particolare bambini) o animali all'interno dell'area di lavoro. Garantire che i bambini non giochino con l'apparecchio.**

d) **Prima di accendere il tagliasiepi, sincerarsi che l'area di lavoro sia priva di pietre e pezzi di filo. Verificare la loro presenza durante l'attività di taglio e cercare eventuali oggetti nascosti all'interno della siepe, come i fili della recinzione.**

e) **Utilizzare l'attrezzo solo di giorno o con una buona illuminazione artificiale.**

f) **Utilizzare l'apparecchio solamente se asciutto. Proteggerlo dalla pioggia e dall'umidità.**

g) **Sincerarsi che la lama non tocchi il terreno o altri oggetti.**

h) **Attendere che l'attrezzo elettrico si sia fermato prima di deporlo a terra.**

i) **Se si interrompe il lavoro, non lasciare mai incustodito l'apparecchio, e custodirlo in un luogo sicuro.**

j) **Spegnere sempre il tagliasiepi prima di trasportarlo in altri luoghi di lavoro.**

k) **Non afferrare mai la lama del tagliasiepi.**

l) **Sincerarsi che tutte le coperture di protezione e le impugnature siano presenti prima di utilizzare l'apparecchio. Non tentare mai di attivare un apparecchio assem-**

blato in modo incompleto, oppure modificato in maniera non autorizzata.

m) **Far funzionare l'apparecchio solamente nelle condizioni tecniche stabilite e fornite dal produttore.** Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni e/o lesioni provocate da un apparecchio a cui siano state apportate modifiche non autorizzate.

n) **I ricambi devono essere conformi ai requisiti definiti dal produttore. Utilizzare quindi esclusivamente ricambi originali, oppure ricambi autorizzati dal produttore.** Quando si sostituiscono i componenti, seguire le istruzioni di installazione fornite e rimuovere preventivamente la batteria.

l) **Far effettuare le riparazioni esclusivamente da un tecnico qualificato o da un centro assistenza.**

9 ISTRUZIONI DI SICUREZZA ADDIZIONALI CIRCA I RISCHI A CAUSA DI VIBRAZIONI

a) **I dati di vibrazione dichiarati rappresentano le principali applicazioni dell'attrezzo, ma diversi usi dello strumento oppure una scarsa manutenzione possono causare dati di vibrazione differenti.** Ciò può aumentare notevolmente il livello di vibrazione per l'intero periodo di lavoro.

b) **Si consiglia di prendere delle misure di sicurezza addizionali per proteggere l'utente dagli effetti della vibrazione.** Tenere l'attrezzo e i suoi accessori in condizioni ineccepibili, mantenere calde le mani ed organizzare degli schemi e periodi di lavoro.

Per le istruzioni di sicurezza del caricabatterie si prega di fare riferimento al relativo manuale.

Per le istruzioni di sicurezza delle batterie agli ioni di litio si prega di fare riferimento al relativo manuale.

Dichiarazione di conformità

CE Si dichiara, che il prodotto descritto nella sezione **Dati tecnici:**

Tagliasiepi a batteria FQ-AHS 4055 BASIC

fabbricato per:

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germania

è conforme alle seguenti direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE
Direttiva Outdoor 2000/14/CE
Direttiva EMC 2014/30/CE

e in conformità alle seguenti norme armonizzate:

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

La conformità con la direttiva relativa all'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto è verificata attraverso la procedura di valutazione della conformità secondo l'allegato V e la direttiva 2000/14/CE.

Livello di potenza sonora misurato:
109,7 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito:
112 dB(A)

i. A. Andreas Back

Andreas Back
Direzione reparto qualità, tutela ambientale e CSR (responsabilità sociale d'impresa)
Responsabile della documentazione tecnica

Bornheim, lì 22.04.2016

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germania

Panoramica sul prodotto

1 Manubrio
2 Interruttore di sicurezza
3 Schermo protettivo
4 Barra di taglio
5 Protezione antiurto
6 Fessura di inserimento della batteria
7 Pulsante di rilascio per la rotazione dell'impugnatura posteriore
8 Interruttore di blocco
9 Interruttore
10 Impugnatura posteriore, girevole

Uso previsto

Questo attrezzo da giardino
– inteso per tagliare e spuntare siepi e cespugli con rami dello spessore massimo di 22 mm;
– progettato per la manutenzione di siepi e cespugli nel settore privato,
– non adatto per lavorare al di sopra dell'altezza delle spalle,
– deve essere utilizzato secondo le descrizioni e le istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale d'uso.

Qualsiasi altro uso è da considerarsi non inteso. L'uso scorretto non è contemplato dalla garanzia; in questi casi il produttore declina qualsiasi responsabilità. L'utente è responsabile di tutte le lesioni provocate a terzi e dei danni causati alle loro proprietà.
Far funzionare l'apparecchio solamente nelle condizioni tecniche come stabilito e fornito dal produttore.
Il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni e/o lesioni provocati da un apparecchio a cui siano state apportate modifiche arbitrarie.

1 **Inserzione/sostituzione della batteria**
Inserire la batteria carica nell'apposita fessura **6** finché non scatta in posizione.

2 Per rimuoverla, premere il pulsante di rilascio (1.) ed estrarre la batteria (2.).

Accensione/spegnimento

1 Tenere premuto l'interruttore di sicurezza **2**.
Nota: l'attrezzo non funziona con l'impugnatura non bloccata.

2 (1.) Tenere premuto l'interruttore di blocco **8**. (2.) Premere l'interruttore **9** e rilasciare l'interruttore di blocco **8**.

Tecniche di taglio

1 Tenere il tagliasiepi formando un angolo di 5°–10° rispetto alla siepe. Tagliare la siepe dal basso verso l'alto, partendo dai lati.

2 Tagliare la parte superiore della siepe con movimenti oscillanti, avanzando lentamente.

Regolazione dell'impugnatura posteriore

1 Spingere all'indietro il pulsante di rilascio **7** (1.) per ruotare l'impugnatura posteriore **10** (2.). Sincerarsi che sia bloccata.

Nota: l'impugnatura posteriore **10** non può essere ruotata quando l'attrezzo è in funzione.

Stato di carica

1 Premere il pulsante sulla batteria per controllare lo stato di carica sui relativi indicatori a LED.

Nota: prima di utilizzare l'attrezzo per la prima volta, caricare completamente le batterie.

⚠ **Avvertenza!** Tenere il tagliasiepi saldamente e con entrambe le mani! Prima di iniziare il lavoro sincerarsi che la barra di taglio non tocchi oggetti o il terreno, e che non vi siano persone o animali nei pressi! Pericolo di lesioni!

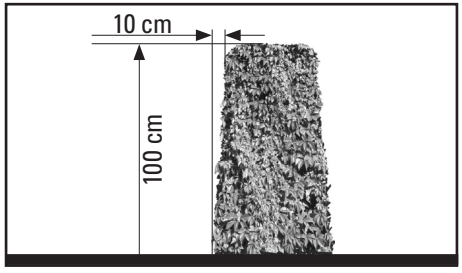
Istruzioni di lavoro

Avvertenza! Controllare che tutti i componenti siano saldamente fissati e ovviamente intatti.

- Controllare l'area di lavoro rimuovendo eventuali ostacoli.
- Rimuovere tutti i corpi estranei dalla siepe, quali filo o altri oggetti, in quanto questi possono bloccare o danneggiare il meccanismo di taglio.
- Tagliare preventivamente i rami più spessi utilizzando cesoie da giardino.
- Prendere l'attrezzo elettrico con entrambe le mani come indicato.
- Tagliare sempre con il motore al massimo numero di giri.
- Iniziare a tagliare solamente con il meccanismo di taglio in funzione.
- La protezione antiurto protegge l'utente dagli urti, ad es. dal contraccolpo della lama nel momento in cui colpisce un oggetto (muro, terreno, ecc.).
- Non toccare mai i fili della recinzione o il terreno con il meccanismo di taglio in funzione.
- Se il taglio delle siepi si protrae per un tempo prolungato, interrompere il lavoro più di frequente e lubrificare il portalama.
- Spegnere il motore e rimuovere la batteria:
  - per sbloccare la barra di taglio (sfalci rimasti incastrati);
  - se l'apparecchio si comporta diversamente o vibra in maniera inusuale;
  - se l'apparecchio è venuto a contatto con corpi estranei o il terreno;
  - durante le interruzioni dal lavoro lasciando l'apparecchio incustodito.

Avvertenza:

- Se l'attrezzo elettrico è danneggiato o vibra in maniera inconsueta, deve essere riparato da un centro assistenza prima che venga nuovamente utilizzato.
- Dopo l'uso, spegnere il motore e attendere finché tutte le parti rotanti non siano ferme.
- Collocare la calotta di protezione sul portalama.
- Tagliare la siepe dandole una forma trapezoidale. Ciò eviterà che la parte inferiore della siepe perda il fogliame per mancanza di luce.



- Tagliare i bordi superiori della siepe con una forma leggermente arrotondata.
- Se è necessario effettuare un lavoro approfondito, tagliare in più fasi.
- Delimitare l'area da tagliare con uno spago se si vuole tagliare la siepe uniformemente.
- Spuntare le giovani piante della siepe nella forma desiderata. I getti principali non saranno pregiudicati finché la siepe non raggiunge l'altezza desiderata. Tutti gli altri getti possono essere tagliati a metà altezza.
- Smaltire gli sfalci correttamente e nel rispetto dell'ambiente.

Periodi di effettuazione del taglio:
- Siepi decidue: giugno ed ottobre
- Siepi sempreverdi: aprile ed agosto
- Siepi a crescita rapida (ad es. conifere): ogni 6 mesi circa a partire da maggio

Nota: tener presente che la siepe potrebbe ospitare nidi di uccelli. Non tagliare la siepe finché gli uccelli non sono in grado di volare, oppure non tagliare la parte di siepe che ospita il nido.

Cura & Manutenzione

Avvertenza! Prima di effettuare lavori sull'attrezzo, rimuovere la batteria.

Pulire il portalama dopo ciascun utilizzo:
- Rimuovere la batteria.
- Rimuovere eventuali contaminazioni, residui di lame, ecc.
- Collocare il tagliasiepi di lato e applicare sul portalama un sottile film di olio. Utilizzare di preferenza lubrificanti ecocompatibili, ad es. prodotti spray.

Avvertenza! Usare guanti protettivi quando si maneggia la barra di taglio!

Attenzione! Non lubrificare il tagliasiepi mentre è in funzione.

Pulire l'apparecchio dopo ciascun uso. La mancata osservanza di questo accorgimento può danneggiare i materiali e provocare malfunzionamenti.

- Rimuovere la sporcizia e la polvere dall'attrezzo con un pennello o un panno asciutto.
- Collocare la calotta di protezione sul portalama.
- Non spruzzare mai acqua sul tagliaspiepi.
- Tenere le aperture di ventilazione pulite e libere dalla polvere.
- Tenere l'attrezzo, in particolare i componenti in plastica, lontano da liquidi per i freni, benzina, derivati dal petrolio, lubrificanti, ecc. Queste sostanze possono danneggiare l'apparecchio.
- Non conservare l'attrezzo vicino a fertilizzanti ed altri prodotti chimici per il giardinaggio. Pericolo di corrosione.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto ove non geli (10-25 °C).
- Conservare la batteria e il dispositivo separatamente.
- Prima di riporre l'attrezzo in inverno caricare la batteria.
- Eventuali riparazioni possono essere eseguite solo presso un centro di assistenza clienti autorizzato.

Smaltimento

Il simbolo del **bidone della spazzatura sbarrato** richiede la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Tali apparecchiature possono contenere sostanze pericolose e nocive. Questi attrezzi devono essere restituiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio RAEE e non devono essere smaltiti come rifiuti urbani. In questo modo, si contribuisce a preservare le risorse e proteggere l'ambiente. Contattare le autorità locali per ottenere ulteriori informazioni.

A causa del pericolo di lesioni o di soffocamento i bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica e materiali di imballaggio. Conservare tale materiale in modo sicuro o smaltirlo in modo rispettoso dell'ambiente.

Le batterie esauste devono essere smaltite in modo corretto. I negozi che vendono batterie e i punti di raccolta comunali offrono appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie.

Dati tecnici

Tipo	**FQ-AHS 4055 BASIC**
Voltaggio nominale	40 V ⎓
Tipo di batteria e peso	FQ-LIO 4020 / 2,0 Ah / 0,9 kg
	FQ-LIO 4040 / 4,0 Ah / 1,3 kg
	FQ-LIO 4060 / 6,0 Ah / 1,7 kg
Velocità senza carico	1300 min^{-1}
Lunghezza lama	560 mm
Spessore massimo rami	22 mm
Peso in conformità a "EPTA Procedure 01/2003" (senza batteria)	3,2 kg
Livello di pressione sonora L_{pA}	88,4 dB(A), incertezza: 3 dB(A)
Livello di potenza sonora L_{wA}	92 dB(A), incertezza: 3 dB(A)
Valore di emissione vibrazioni a_h	2,5 m/s^2, incertezza: 1,5 m/s^2

Bedankt!

We zijn ervan overtuigd dat dit apparaat uw verwachtingen zal overtreffen en wensen u veel plezier bij het gebruik.
Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door en neem de veiligheidsinstructies in acht.

Leveringsomvang

1x heggenschaar
1x beschermkap

Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met uw Hornbach winkel.

Inhoudsopgave

Leveringsomvang	37
Symbolen	37
Veiligheidsinstructies	38
Conformiteitsverklaring	43
Productoverzicht	44
Beoogd gebruik	44
Aanpassingen	45
Werkinstructies	46
Verzorging & onderhoud	47
Afvalverwerking	48
Technische gegevens	48

Symbolen

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig; bewaar de gebruiksaanwijzing om hem later te kunnen raadplegen.

Draag een veiligheidsbril ter bescherming van uw ogen.

Draag gehoorbescherming voor bescherming van uw oren.

Waarschuwing voor ongelukken of persoonlijke verwondingen en ernstige materiële schade.

Bescherm het apparaat tegen regen en laat het niet buiten in de regen!

Gelijkstroom (DC)

Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau is 92 dB

Draag beschermende handschoenen.

Draag stevige schoenen.

Draag hoofdbescherming.

Eindpositie bij rotatie van de handgreep

⚠ Veiligheidsinstructies

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWING ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ **WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.** Wanneer u deze veronachtzaamt, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

De term „elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen heeft betrekking op (bekabelde) elektrische gereedschappen of (draadloze) elektrische gereedschappen met een accu (batterij).

1 VEILIGHEID WERKGEBIED

a) **Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Niet open of donkere ruimtes kunnen ongevallen uitlokken.

b) **Gebruik elektrische gereedschappen niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die stof of gassen kunnen ontsteken.

c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het werken met elektrische gereedschappen.** Als u wordt afgeleid, kunt de controle kwijtraken.

2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

a) **Stekkers van elektrische gereedschappen moeten op contactdozen passen. Pas nooit de stekkeraansluiting aan. Gebruik nooit stekkers met geaarde elektrische gereedschappen.** Niet aangepaste stekkers en overeenkomstige contactdozen verminderen de kans op elektrische schokken.

b) **Voorkom lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren en koelers.** Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken, als uw lichaam geraard is.

c) **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vocht.** Water dat in elektrische gereedschappen binnendringt vergroot de kans op schokken.

d) **Gebruik de kabel niet ondoelmatig. Gebruik de kabel nooit om het gereesschap mee te dragen of mee (los) te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verwarde kabels vergroten het risico op schokken.

e) **Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruikt dan een geschikte verlengkabel.** Een kabel die geschikt is voor buitengebruik verkleint het risico op schokken.

f) **Als u elektrische gereedschappen moet gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een aardlekschakelaar.** Hiermee verkleint u het risico op schokken.

3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

a) **Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrische gereedschappen bedient. Gebruik geen elektrische gereedschappen, wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een ogenblik van onoplettendheid met elektrische gereedschappen kan ernstig letsel veroorzaken.

b) **Gebruik een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag altijd**

gehoorbescherming. Een beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming indien nodig, beperken de kans op letsel.

c) **Voorkom onbedoeld startten. Zorg dat de schakelaar in de uitstand staat, wanneer u elektrische gereedschappen aansluit op een voeding/of batterijen, of wanneer deze oppakt of draagt.** Wanneer u elektrische gereedschappen draagt met uw vinger op de schakelaar of wanneer u elektrische gereedschappen aanzet waarbij de schakelaar reeds in de aan-stand staat, kunnen er ongelukken gebeuren.

d) **Verwijder stelsleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die niet is weggehaald van het elektrische gereedschap kan letsel veroorzaken.

e) **Reik niet te ver. Zorg te allen tijde voor een goede balans.** Hierdoor hebt u meer controle over de elektrische gereedschappen bij onverwachte situaties.

f) **Zorg voor geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen de bewegende delen naar binnen worden getrokken.

g) **Als er gebruik wordt gemaakt van apparaten voor stofextractie en andere opvangfaciliteiten, zorg dan dat deze goed zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van stofopvanging kan stofgerelateerd gevaar reduceren.

h) **Zorg ervoor dat het feit dat u bekend met het frequente gebruik van gereedschappen niet betekent dat u onoplettend wordt en de veiligheidsprincipes negeert.** Onzorgvuldig handelen kan binnen een fractie van een seconde tot ernstige verwondingen leiden.

4 GEBRUIK EN OMGANG MET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN

a) **Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik de juiste elektrische gereedschappen voor uw toepassing.** Met de juiste elektrische gereedschappen voert u taken beter en veiliger uit en in overeenstemming met het beoogde doel.

b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden gecontroleerd met de schakelaar, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) **Neem de stekker los uit het stopcontact en/of de batterijen uit het elektrisch gereedschap voordat u instellingen verricht aan het elektrisch gereedschap, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve maatregelen verminderen het risico dat u het elektrisch gereedschap per ongeluk start.

d) **Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap uit de buurt van kinderen en laat personen toe die onbekend zijn met het elektrisch gereedschap of de instructies die nodig zijn om het elektrisch gereedschap te bedienen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e) **Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op een verkeerde instelling of vastzitten van bewegende delen, onderdelenbreuk en andere omstandigheden die van invloed kunnen zijn op de werking van het elektrisch**

gereedschap. Laat het elektrisch gereedschap indien beschadigd repareren vóór gebruik. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden zullen minder vaak vastlopen en zijn eenvoudiger in het gebruik.

g) **Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires en inzetstukken etc. in in overeenstemming met deze instructies, en houd rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor bedoeld kan tot gevaarlijke situaties leiden.

h) **Houd de handvaten en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en grijpvlakken verhinderen een veilige omgang met en controle van het gereedschap in onverwachte situaties.

5 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET BATTERIJGEREEDSCHAP

a) **Alleen opladen met de oplader van de fabrikant.** Een oplader die geschikt is voor één type batterijpack (accu) kan een brandrisico veroorzaken in combinatie met een ander batterijpack.

b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met speciaal hiervoor ontworpen batterijpacks.** Gebruik van een andere batterijpacks kan risico op verwondingen en brand veroorzaken.

c) **Wanneer het batterijpack niet in gebruik is, houd het dan uit de buurt van metalen objecten, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of kleine metalen objecten die het ene contactpunt met het andere kunnen verbinden.** Kortsluiten van de batterijpolen kan tot brandwonden of brand leiden.

d) **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de batterij komen; voorkom contact met deze vloeistof. Als er per ongeluk toch contact ontstaat, dan afspoelen met water. Raadpleeg ook een arts indien de vloeistof in contact met de ogen komt.** Vloeistof uit de batterij kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

e) **Gebruik geen accu of gereedschap dat is beschadigd of gewijzigd.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, waardoor brand, explosie en risico van letsel kunnen ontstaan.

f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan brand of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan brand of temperatuur boven 130 °C kan tot explosies leiden.

g) **Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dan in de instructies wordt vermeld.** Incorrect opladen of buiten het vermelde temperatuurbereik kan de accu beschadigingen en het risico van brand vergroten.

6 SERVICE

a) **Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde persoon die uitsluitend gebruik maakt van originrele reservedelen.** Hierdoor is de veiligheid van uw elektrisch gereedschap gewaarborgd.

b) **Reparareer beschadigde accu's nooit.** Reparaties aan accu's mogen alleen door de fabrikant of geautoriseerde serviceleveranciers worden uitgevoerd.

7 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HEGGENSCHAREN

a) **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijmes. Verwijder geen snijdmateriaal en houd geen materiaal vast wanneer de messen bewegen. Zorg ervoor dat de schakelaar uit is bij verwijderen van vastgelopen materiaal.** Een ogenblik van onoplettendheid met de heggenschaar kan ernstig letsel veroorzaken.

b) **Draag de heggenschaar aan de handgreep met stilstaand snijmes. Bij transporteren of opslaan van de heggenschaar altijd de kap op het snijmes plaatsen.** Correcte omgang met de heggenschaar reduceert de kans op persoonlijk letsel door het snijmes.

c) **Houd het gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde greepoppervlakken omdat het snijgereedschap in contact kan komen met verborgen kabels.** Wanneer het snijmes in contact komt met een kabel die onder spanning staat, kunnen blootliggende metalen onderdelen van het elektrische gereedschap onder spanning komen te staan; dit kan tot elektrische schokken leiden.

8 AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

a) **Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of die onvoldoende ervaring en/of kennis van het apparaat hebben, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ze door de persoon zijn geïnstrueerd hoe het apparaat te gebruiken. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.**

b) **Schakel het apparaat uit en verwijder de batterij onder de volgende omstandigheden:**
– als het apparaat zonder toezicht wordt achtergelaten;
– voor controleren, schoonmaken of werken aan het apparaat;
– als het apparaat overmatig begint te trillen.

c) **Zorg er tijdens het snijden voor dat er zich geen personen (in het bijzonder kinderen) of dieren in het werkgebied bevinden.. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat.**

d) **Zorg er voor het inschakelen van de heggenschaar voor dat het werkgebied vrij is van stenen en stukken draad. Let hierop bij het snijden en controleer de heg op verborgen voorwerpen, zoals draadhekken.**

e) **Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of goed kunstlicht.**

f) **Gebruik het apparaat alleen in droge omstandigheden. Bescherm het apparaat tegen regen en vocht.**

g) **Zorg ervoor dat het mes niet de grond of andere voorwerpen raakt.**

h) **Wacht tot het elektrisch gereedschap tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.**

i) **Bij het onderbreken van het werk nooit het apparaat onbeheerd achterlaten, bewaar het op een veilige plaats.**

j) **Schakel de heggenschaar altijd uit voorafgaand aan het transport naar andere werkplekken..**

k) **Grijp het snijmes van de heggenschaar nooit vast.**

l) **Zorg ervoor dat alle veiligheidsvoorzieningen en handgrepen zijn aangebracht voordat u het apparaat gebruikt. Probeer nooit om**

een onvolledig gemonteerd apparaat of een apparaat met ongeautoriseerde aanpassingen in te schakelen.

m) **Gebruik het apparaat alleen in de technische staat zoals beschreven en geleverd door de fabrikant.** Ongeautoriseerde wijzigingen aan het apparaat sluiten de aansprakelijkheid van de fabrikant voor de daaruit voortvloeiende schade en/of letsel uit.

n) **Reserveonderdelen moeten voldoen aan de door de fabrikant opgegeven vereisten. Gebruik daarom originele reserveonderdelen alleen of reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.** Volg bij het vervangen van onderdelen de meegeleverde installatie-instructies en verwijder eerst de batterij.

l) **Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een gekwalificeerde technicus of een servicecentrum.**

9 AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES OVER RISICO'S VANWEGE TRILLINGEN

a) **De gegeven trillingsgegevens vertegenwoordigen de belangrijkste toepassingen van het gereedschap, maar ander gebruik van het gereedschap of slecht onderhoud kunnen resulteren in andere trillingsgegevens.** Hierdoor kan het trillingsniveau significant toenemen gedurende de gehele werkperiode.

b) **Er moeten aanvullende veiligheidsmaatregelen worden genomen om de gebruiker te beschermen tegen de gevolgen van trillingen.** Onderhoud het gereedschap en de accessoires, houd de handen warm en organiseer de werkpatronen en perioden.

Voor de veiligheidsinstructies voor de batterijlader verwijzen wij u naar de handleiding van de oplader.

Voor de veiligheidsinstructies voor Li-ion batterijen verwijzen u naar de handleiding van de batterij.

Conformiteitsverklaring

CE Wij verklaren dat het product beschreven bij de **Technische gegevens:**

Heggenschaar op batterij FQ-AHS 4055 BASIC

geproduceerd voor:

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Duitsland

voldoet aan de volgende richtlijnen:

Machinerichtlijn 2006/42/EC
Richtlijn buitenshuis 2000/14/EC
EMC-richtlijn 2014/30/EU

en voldoet aan de volgende toepasselijke geharmoniseerde normen:

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

De overeenstemming met de geluidsemissie van de richtlijn voor buitenapparatuur wordt gecontroleerd door de conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens bijlage V, en de richtlijn 2000/14/EC.

Gemeten geluidsvermogensniveau:
109,7 dB(A)
Geluidsvermogensniveau (gegarandeerd):
112 dB(A)

Andreas Back
Hoofd Kwaliteitsmanagement, milieu & CSR
Gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

Bornheim, 22.04.2016

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Duitsland

Productoverzicht

1 Greep
2 Veiligheidsschakelaar
3 Beschermkap
4 Snijblad
5 Stootbescherming
6 Insteeksleuf voor batterij
7 Ontgrendelknop voor draaien van de achtergreep
8 Stelschakelaar
9 Schakelaar
10 Achtergreep, draaiend

Beoogd gebruik

Dit tuingereedschap is
– bestemd voor snijden en trimmen van heggen en struiken met een maximale takdikte van 22 mm;
– ontworpen voor het onderhoud van heggen en struiken in de privésector,
– niet geschikt voor werken boven schouderhoogte,
– te gebruiken volgens de beschrijvingen en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding.

Elk ander gebruik is niet de bedoeling. Oneigenlijk gebruik wordt niet gedekt door de garantie en de fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid. De gebruiker is aansprakelijk voor alle verwondingen aan derden en
schade aan hun eigendommen.
Gebruik het apparaat alleen in de technische staat zoals beschreven en geleverd door de fabrikant.
Eigenmachtige wijzigingen aan het apparaat sluiten de aansprakelijkheid van de fabrikant voor de daaruit voortvloeiende letsel en/of schade uit.

1 **Batterij plaasen/vervangen**
Druk de opgeladen batterij in de insteeksleuf **6** totdat deze vast klikt.

2 Om te verwijderen drukt u op de ontgrendelknop (1.) en trek de batterij eruit (2.).

In- en uitschakelen

1 Houd de veiligheidsschakelaar **2** ingedrukt.
Let op: Het gereedschap werkt niet met een ontgrendelde greep.

2 (1.) Houd de stelschakelaar **8** ingedrukt. (2.) Druk op de schakelaar **9** en laat de stelschakelaar **8** los.

Snijtechnieken

1 Houd de heggenschaar in een hoek van 5°–10° t.o.v. de heg. Snijd de heg van onder naar boven, eerst de zijkanten.

2 Snij de bovenkant in een heen en weer gaande beweging en werk langzaam naar voren.

De achtergreep instellen

1 Druk de ontgrendelknop **7** naar achter (1.) om de achtergreep **10** te draaien (2.). Controleer of deze vergrendeld is.

Let op: De achtergreep **10** kan niet worden gedraaid terwijl het gereedschap wordt gebruikt.

Oplaadstatus

1 Druk op knop op de batterij om de oplaadstatus te controleren aan de hand van de LED-indicators.

Let op: Laad de batterij volledig op voor gebruik.

⚠ **Waarschuwing!** Houd de heggenschaar stevig met beide handen vast! Zorg ervoor dat het snijblad geen voorwerpen of de grond raakt en dat er geen mensen of dieren in de buurt zijn voordat u begint! Risico van verwondingen!

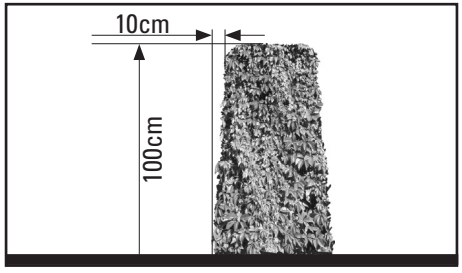
Werkinstructies

Waarschuwing! Controleer of alle onderdelen van het elektrische gereedschap goed zijn bevestigd en onbeschadigd zijn.

- Controleer het werkgebied en verwijder eventuele obstructies.
- Verwijder alle vreemde voorwerpen uit de haag, zoals draad of andere onderdelen; deze kunnen het snijmechanisme blokkeren of beschadigen.
- Knip de dikke takken van tevoren af met behulp van een snoeischaar.
- Til het elektrische gereedschap met beide handen op, zoals aangegeven.
- Werk altijd op volledige motorsnelheid.
- Begin pas te werken wanneer het snijmechanisme draait.
- De stootbescherming beschermt u tegen onaangename stoten, bijvoorbeeld terugslag van het mes bij het raken van een vast voorwerp (muur, grond, etc.).
- Raak nooit draad-omheiningen of de grond aan met het draaiende snijmechanisme.
- Bij het langdurig snijden van heggen dient u het werk vaker te onderbreken om het snijblad te smeren.
- Schakel de motor uit en verwijder de batterij:
  - om blokkades (vastgelopen materiaal) uit het snijblad te verwijderen;
  - als het apparaat anders reageert of abnormaal trilt;
  - als u in contact met gekomen met voorwerpen op de grond;
  - bij het pauzeren en het zonder toezicht achterlaten van het apparaat.

LET OP:

- Als het elektrische gereedschap beschadigd is of ongewoon trilt, moet het door een servicecentrum worden gerepareerd voordat het opnieuw wordt gebruikt.
- Na gebruik stopt u de motor en wacht u totdat alle draaiende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
- Plaats de beschermkap op het snijblad.
- Snijd de heg in een trapeziumvorm. Dit voorkomt dat het onderste gedeelte van de heg zijn blad verliest vanwege een gebrek aan licht.



- Snijd de bovenranden van de heg een beetje rond.
- Snijd in diverse etappes als u veel wilt wegsnijden.
- Span een touw om de heg gelijkmatig te snijden.
- Snijd de jonge hegplanten in de gewenste vorm. De hoofdscheut mag niet worden beschadigd voordat de heg de gewenste hoogte heeft bereikt. Alle andere scheuten kunnen tot de halve lengte worden gesnoeid.
- Gooi het weggesneden materiaal op milieuvriendelijke wijze weg.

Snoeiperioden:
- Bladverliezende hagen: juni en oktober
- Groene hagen: april en augustus
- Snelgroeiende hagen (bijvoorbeeld coniferen): vanaf mei ongeveer om de 6 weken

Let op: Houd rekening met vogelnesten in de heg. Snoei de heg pas nadat de vogels zijn uitgevlogen of snoei dit deel van de heg niet.

Verzorging & onderhoud

⚠ **Waarschuwing!** Verwijder de batterij voor uitvoeren van alle werkzaamheden aan het gereedschap.

Reinig het snijblad na elk gebruik:
- Verwijder de batterij.
- Verwijder verontreiniging, resten van blad etc.
- Plaats de heggenschaar op zijn kant en breng een dunne laag olie aan op de snijbalk. Gebruik bij voorkeur milieuvriendelijke smeermiddelen, bijv. servicesprays.

⚠ **Waarschuwing!** Draag beschermingshandschoenen bij omgang met het snijblad.

⚠ **Let op!** Smeer de heggenschaar niet tijdens het gebruik.

Reinig het apparaat na elk gebruik. Als u het apparaat niet schoonmaakt, kunnen de materialen beschadigd raken en er storingen ontstaan.

- Verwijder vuil en stof van het gereedschap met een kwast of een droge doek.
- Plaats de beschermkap op het snijblad.
- Bespuit de heggenschaar nooit met water.
- Houd de ventilatiesleuven schoon en vrij van stof.
- Houd het gereedschap, met name de plastic onderdelen ervan, uit de buurt van remvloeistoffen, benzine, petroleumproducten, kruipolie, etc. Deze stoffen kunnen schade veroorzaken.
- Bewaar uw bladblazer niet in de buurt van kunstmest en andere tuinchemicaliën. Corrosiegevaar
- Bewaar het apparaat op een droge en vorstvrije plaats (10-25 °C).
- Bewaar de batterij en het apparaat afzonderlijk van elkaar.
- Laad de batterij op voordat u het gereedschap voor de winter opbergt.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerd klantenservicecentrum.

Afvalverwerking

Het logo **met de doorgehaalde vuilnisbak** geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur gescheiden moet worden ingeleverd (WEEE). Dergelijke apparatuur bevat mogelijk gevaarlijke stoffen. Deze apparaten moet worden ingeleverd bij een speciaal hiervoor aangewezen inzamelpunt voor recycling van WEEE en mogen niet als ongesorteerd huisafval worden weggegooid. Op deze manier helpt u bronnen te sparen en het milieu te beschermen. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor meer informatie.

Laat kinderen niet spelen met plastic zakken en verpakkingsmateriaal vanwege mogelijke verwondingen en het verstikkingsgevaar. Bewaar dergelijk materiaal veilig of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

Gebruike batterijen/accu's moeten correct worden afgevoerd. Winkel waar batterijen worden verkocht en plaatselijke inzamelpunten beschikken over speciale containers voor het inleveren van batterijen/accu's.

Technische gegevens

Type	**FQ-AHS 4055 BASIC**
Nominaal voltage	40 V ⎓
Batterijtype en -gewicht	FQ-LIO 4020 / 2,0 Ah / 0,9 kg
	FQ-LIO 4040 / 4,0 Ah / 1,3 kg
	FQ-LIO 4060 / 6,0 Ah / 1,7 kg
Onbelast toerental	1300 min^{-1}
Bladlengte	560 mm
Maximale takdikte	22 mm
Gewicht volgens “EPTA Procedure 01/2003” (zondr batterij)	3,2 kg
Geluidsdrukniveau (L_{pA})	88,4 dB(A), onzekerheid: 3 dB(A)
Geluidsvermogensniveau L_{wA}	92 dB(A), onzekerheid: 3 dB(A)
Vibratie-emissiewaarde a_h	2,5 m/s^2, onzekerheid: 1,5 m/s^2

Tack så mycket!

Vi är övertygade om att denna utrustning kommer att överträffa dina förväntningar och önskar dig mycket glädje när du använder den.
Läs hela handboken och se till att följa säkerhetsinstruktionerna.

Leveransomfång

1x Häcksax
1x Skyddshuv

Om någon del skulle saknas eller vara skadad ska du kontakta din Hornbachbutik.

Innehållsförteckning

Leveransomfång	49
Symbolförklaring	49
Säkerhetsinstruktioner	50
Försäkran om överensstämmelse	55
Produktöversikt	56
Avsedd användning	56
Justering av verktyget	57
Arbetsinstruktioner	58
Skötsel & underhåll	59
Avfallshantering	60
Tekniska data	60

Symbolförklaring

Läs handboken noga och spara den för framtida bruk.

Använd skyddsglasögon för att förhindra ögonskador.

Använd hörselskydd för att förhindra hörselskador.

Varning för olyckor som kan medföra personskador och allvarliga skador på utrustning.

Skydda maskinen mot regn och lämna den inte utomhus när det regnar!

Likström (DC)

Garanterad ljudeffektsnivå är 92 dB.

Använd skyddshandskar.

Använd robusta skor.

Använd skydd för huvudet.

Slutposition vid rotation av handtaget

⚠ Säkerhetsinstruktioner

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELVERKTYG

⚠ **VARNING Läs alla säkerhetsanvisningar och alla instruktioner.** Om inte varningarna och instruktionerna följs kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen ”elverktyg” i varningarna hänvisar till det nätdrivna verktyget (med kabel) eller det batteridrivna (kabelfria) verktyget.

1 SÄKERHET PÅ ARBETSPLATSEN

a) **Håll arbetsplatsen ren och väl belyst.** Röriga eller dåligt upplysta områden ökar risken för olycksfall.

b) **Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg kan skapa gnistor som kan antända damm eller ångor.

c) **Håll barn och utomstående på avstånd när elverktyget används.** Distraktion kan leda till att du förlorar kontrollen.

2 ELEKTRISK SÄKERHET

a) **Kontakten till elverktyget måste passa i uttaget. Ändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inte någon adapterkontakt till jordade elverktyg.** Intakta kontakter och passande uttag minskar risken för elstöt.

b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, element, spisar eller kylskåp.** Det föreligger ökad risk för elstöt om du har kroppskontakt med jordade ytor.

c) **Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt.** Om vatten tränger in i elverktyget ökar risken för elstöt.

d) **Använd inte kabeln på fel sätt. Använd aldrig kabeln för att bära eller dra elverktyget, och dra inte ut elkontakten i kabeln. Håll undan kabeln från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade kablar eller kablar som har trasslat ihop sig ökar risken för elstöt.

e) **Vid användning av elverktyg utomhus ska en förlängningskabel för utomhusbruk användas.** Genom att använda en förlängningskabel som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elstöt.

f) **Om elverktyget måste användas på fuktig plats ska det anslutas till ett uttag som är skyddat med en jordfelsbrytare (RCD).** Användningen av en jordfelsbrytare minskar risken för elstöt.

3 PERSONLIG SÄKERHET

a) **Var uppmärksam, titta på det du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte verktyget när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan man arbetar med elverktyg kan leda till allvarliga personskador.

b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som ansiktsmask, glidsäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd som används vid rätt tillfälle minskar risken för personskador.

c) **Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren står i offläget innan verktyget ansluts till elnätet eller batteripaketet, och innan du tar upp och bär verktyget.** Om man bär verktyg med fingret på strömbrytaren eller strömsätter verktyg som har strömbrytaren

tillslagen ökar risken för olycksfall.

d) **Ta bort inställningsverktyg eller nycklar innan elverktyget startas.** Ett verktyg eller en nyckel som lämnas kvar i roterande delar på verktyget kan orsaka personskador.

e) **Överskatta inte dig själv. Se till att du står stadigt och alltid har bra balans.** Detta ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

f) **Använd lämpliga kläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll undan hår, kläder och handskar från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) **Om det finns anordningar för anslutning av dammutsugning och -uppsamling ska dessa anslutas och användas på rätt sätt.** Användningen av en dammutsugning kan reducera risken för dammrelaterade hälsoproblem.

h) **Låt inte tidigare frekvent användning av verktyg göra att du blir nonchalant vad gäller säkerhetsprinciper för användning av verktyg.** Vårdslöshet kan snabbt orsaka allvarliga personskador.

4 HANTERING OCH ANVÄNDNING AV ELVERKTYGET

a) **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för arbetet som ska utföras.** Rätt elverktyg utför jobbet på ett bättre och säkrare sätt så som det är avsett.

b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte startar och stänger av det.** Alla elverktyg som inte kan startas eller stängas av med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

c) **Dra ut elkontakten eller batteripaketet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter växel, byter tillbehör eller förvarar elverktyget.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att verktyget startas av misstag.

d) **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller dessa instruktioner arbeta med elverktyget.** Elverktyg är farliga om de används av outbildade personer.

e) **Elverktyg kräver skötsel. Kontrollera felaktig inställning eller fastsättning av rörliga delar, brott på delar och andra tillstånd som kan påverka verktygets funktion. Om verktyget är skadat ska det lämnas in för reparation före användning.** Många olycksfall orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

f) **Håll skärverktyg vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skärkanter har mindre benägenhet att fastna och är lättare att kontrollera.

g) **Använd elverktyg, tillbehör och verktygsbits etc. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållandena och arbetet som ska utföras.** Användning av elverktyget för andra arbeten än de som är avsedda kan leda till farliga situationer.

h) **Håll handtagen och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor främjar inte säker hantering och kontroll av verktyget vid oväntade situationer.

5 ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIET

a) **Ladda endast batteriet med den laddare som tillverkaren anvisat.** En laddare som passar till ett visst batteripaket kan utgöra en brandfara med ett annat batteripaket.

b) **Använd endast elverktyg tillsammans med specificerade batteripaket.** Bruk av andra batteripaket kan leda till fara för personskada och brand.

c) **När batteripaketet inte används ska man förvara det åtskilt från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruv och andra föremål som kan skapa en förbindelse mellan batteriterminalerna.** Kortslutning av batteriterminalerna kan orsaka brand och brännskador.

d) **Undvik kontakt med batterivätska som kan läcka ut under svåra förhållanden. Skulle man komma i kontakt med vätskan ska man genast skölja med vatten. Har vätskan kommit i ögonen ska man uppsöka läkare.** Skulle man komma i kontakt med vätskan ska man genast skölja med vatten.

e) **Använd inte ett batteripack eller verktyg som är skadat eller har modifierats**. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbara beteenden och orsaka brand, explosion eller personskador.

f) **Utsätt inte ett batteripack eller verktyg för brand eller höga temperaturer**. Brand eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.

g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripack eller verktyg vid temperaturer som ligger utanför temperaturintervallet som anges i anvisningarna.** Felaktig laddning eller laddning utanför angivet temperaturintervall kan skada batteriet och öka risken för brand.

6 SERVICE

a) **Lämna in verktyget för service till en kompetent verkstadstekniker som endast använder originalreservdelar.** Därmed säkerställs att elverktygets säkerhet upprätthålls.

b) **Utför aldrig service på skadade batteripackar.** Service på batteripackar ska endast utföras av tillverkaren eller behörig serviceleverantör.

7 SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR HÄCKSAXAR

a) **Håll undan alla kroppsdelar från knivarna. Ta inte bort avklippt material och håll inte material som ska klippas medan knivarna är i rörelse. Kontrollera att strömbrytaren är frånslagen när material som har fastnat ska tas bort.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan man arbetar med häcksaxen kan leda till allvarliga personskador.

b) **Bär alltid häcksaxen i handtaget med knivarna stoppade. När häcksaxen transporteras eller förvaras ska alltid svärdskyddet vara på.** Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för personskador på grund av knivarna.

c) **Håll endast elverktyget i de isolerade greppytorna, eftersom knivbladen kan komma i kontakt med dolda kablar.** Om knivbladen kommer i kontakt med ”strömförande” kablar kan oskyddade metalldelar på verktyget också bli strömförande och ge användaren en elektrisk stöt.

8 YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER

a) **Denna enhet är inte konstruerad att användas av personer (inkluderat barn) som har begränsad fysisk, känslomässig eller mental förmåga eller som har otillräcklig erfarenhet och/eller kunskap om enheten om de inte handleds av en person som ansvarar för deras säkerhet och de har instruerats av personen om hur man använder enheten. Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.**

b) **Stäng av maskinen och ta av batteriet under följande förhållanden:**
   – om maskinen lämnas utan uppsikt;
   – innan man kontrollerar, rengör eller utför arbete på maskinen;
   – om maskinen börjar vibrerar kraftigt.

c) **Kontrollera att det inte finns några personer (särskilt barn) eller husdjur i arbetsområdet under arbetet. Kontrollera att barn inte leker med maskinen.**

d) **Innan häcksaxen startas, kontrollera att arbetsområdet är fritt från stenar och kabeldelar. Håll uppsikt efter dem under klippningen och sök genom häcken för dolda föremål, till exempel trådstaket.**

e) **Använd endast maskinen i dagsljus eller vid väl upplysta förhållanden.**

f) **Använd endast maskinen under torra förhållanden. Skydda den mot regn och fukt.**

g) Kontrollera att häcksaxen inte rör vid marken eller andra föremål.

h) **Vänta tills elverktyget har stannat innan det läggs ner.**

i) Lämna inte maskinen utan uppsikt och förvara den på säker plats när arbetet avbryts.

j) Stäng alltid av häcksaxen innan den transporteras till andra arbetsplatser.

k) **Grip aldrig tag om svärdet på häcksaxen.**

l) **Kontrollera att alla skydd och handtag är monterade innan maskinen används. maskin eller en maskin som har ändrats utan tillstånd.**

m) **Använd endast maskinen under de tekniska tillstånd som anges och levererats av tillverkaren.** Icke godkända ändringar på maskinen leder till att tillverkarens ansvar för materiella skador och personskador.

n) **Reservdelar måste uppfylla kraven som anges av tillverkaren. Använd därför endast originalreservdelar eller reservdelar som godkänts av tillverkaren.** Vid byte av delar ska de medföljande installationsinstruktionerna följas och batteriet tas ut innan arbetet påbörjas.

l) **Låt endast en kvalificerad tekniker eller servicecenter utföra reparationsarbeten.**

9 YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR RISKER PÅ GRUND AV VIBRATIONER

a) **Deklarerade vibrationsdata avser verktygets huvudfunktioner, värdena kan dock avvika vid annan användning av verktyget eller vid bristande underhåll.** Sådana förhållanden kan leda till att vibrationsnivån för ett helt arbetspass blir betydligt högre.

b) **Ytterligare säkerhetsåtgärder ska vidtas för att skydda användaren mot vibrationsskador.** Underhåll verktyget och dess tillbehör, håll händerna varma, organisera arbetet och arbetstiderna.

Se batteriladdarens bruksanvisning för säkerhetsinstruktioner gällande batteriladdaren.

Se bruksanvisningen för batteriet gällande säkerhetsinstruktioner för Li-ion-batterier.

Försäkran om överensstämmelse

CE Vi intygar att produkten som beskrivs under **Tekniska data:**

Batteridriven Häcksax FQ-AHS 4055 BASIC

tillverkad för

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Tyskland

uppfyller bestämmelserna i följande direktiv

Maskindirektivet 2006/42/EG
Utomhusdirektiv 2000/14/EC
EMK-direktivet 2014/30/EU

och motsvarar följande tillämpliga standarder

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

Överensstämmelse med riktlinjerna för buller från utomhusutrustning bekräftas genom överensstämmelsebedömningen i enlighet med bilaga V och direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektsnivå: 109,7 dB(A)
Garanterad ljudeffektsnivå: 112 dB(A)

A. Andreas Back

Andreas Back
Kvalitetskontrollchef, miljö & CSR
Befullmäktigad för sammanställning av tekniska underlag

Bornheim, 22.04.2016

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Tyskland

Produktöversikt

1 Handtag
2 Säkerhetsbrytare
3 Skydd
4 Svärd
5 Stötskydd
6 Anslutningsspår för batteri
7 Frigöringsknapp för att rotera det bakre handtaget
8 Brytarspärr
9 Brytare
10 Bakre handtag, vridbart

Avsedd användning

Detta trädgårdsverktyg är
– avsett för klippning av häckar och buskar som har en maximal grentjocklek på 22 mm,
– konstruerat för att sköta häckar och buskar i den privata sektorn,
– inte lämpligt för arbete över axelhöjd,
– avsett att användas enligt beskrivningarna och säkerhetsinstruktionerna i denna bruksanvisning.

All annan användning är att beakta som icke avsedd. Felaktig användning omfattas inte av garantin och tillverkaren kommer att frånsäga sig allt ansvar. Användaren ansvarar för alla personskador på tredje part och skada på deras egendom.
Använd endast maskinen i det tekniska tillstånd som angetts och levererats av tillverkaren.
Godtyckliga förändringar på maskinen utesluter tillverkaren från allt ansvar för resulterande personskador och/eller materiella skador.

1 **Sätta i/byta batteri**
Tryck in det laddade batteriet i spåret **6** tills det klickar på plats.

2 Ta av det genom att trycka på frigöringsknappen (1.) och dra ut batteriet (2.).

Starta/stänga av

1 Håll säkerhetsbrytaren **2** intryckt.
OBS! Verktyget fungerar inte om handtaget inte är spärrat..

2 (1.) Tryck och håll brytarspärren **8**. (2.) Tryck på brytaren **9** och frigör spärren **8**.

Klippningstekniker

1 Håll häcksaxen med en vinkel på 5°–10° mot häcken. Klipp häcken nerifrån och upp, sidorna först.

2 Klipp den övre delen med en rörelser fram och tillbaka, arbeta långsamt framåt.

Justera det bakre handtaget

1 Tryck frigöringsknappen **7** bakåt (1.) för att vrida det bakre handtaget **10** (2.). Kontrollera att det är låst.

OBS! Det bakre handtaget **10** kan inte vridas medan verktyget är igång.

Laddningsstatus

1 Tryck på knappen på batteriet för att kontrollera laddningsstatus på laddningsstatusdioderna.

OBS! Innan första användningen ska batterierna laddas fullt.

⚠ **Varning!** Håll häcksaxen stadigt med båda händerna! Kontrollera att svärdet inte rör vid några föremål eller marken och att det inte finns några personer eller djur i närheten innan den startas! Risk för personskada!

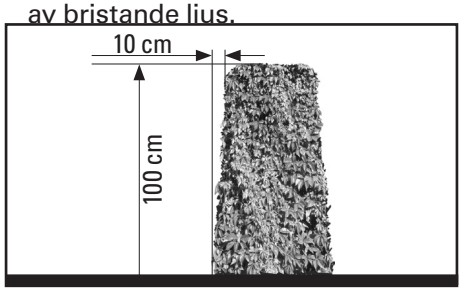
Arbetsinstruktioner

Varning! Kontrollera att alla delar sitter ordentligt fast och inte är skadade.

- Titta över arbetsområdet och ta bort eventuella hinder.
- Ta bort främmande föremål från häcken, till exempel ledningar eller andra delar som kan blockera eller skada klippmekanismen.
- Klipp av tjocka grenar i föring med en sekatör.
- Ta upp elverktyget med båda händerna enligt anvisningarna.
- Klipp alltid med högsta hastighet.
- Börja inte klippa förrän knivarna rör sig.
- Stötskyddet skyddar mot obehagliga stötar, t.ex. rekyler från svärdet om det slår emot ett fast objekt (vägg, mark, etc.).
- Rör aldrig vid trådstaket eller marken med klippmekanismen.
- Om man klipper häckar under en längre period ska arbetet avbrytas oftare och svärdet oljas in.
- Stäng av motorn och ta av batteriet:
  - för att ta bort blockeringar (klipp som har fastnat) från svärdet,
  - om maskinens beteende förändras eller om den vibrerar onormalt,
  - om du har kommit i kontakt med främmande föremål eller marken,
  - när du pausar eller lämnar maskinen utan uppsikt.

OBS!

- Om elverktyget har skadats eller vibrerar onormalt måste det repareras av ett servicecenter innan det används igen.
- Efter användning, stoppa motorn och vänta tills alla roterande delar har stannat.
- Sätt på skyddet på svärdet.
- Klipp häcken i en trapetsform. Därmed förhindras den nedre delen av häcken att tappa bladen på grund av bristande ljus.



- Klipp den övre delen av häcken lätt rundad.
- Klipp i flera omgångar om kraftig beskäring behövs.
- Sätt upp en lina om du vill klippa häcken jämnt.
- Trimma de unga häckplantorna i önskad form. Huvudskottet får inte skadas förrän häcken har nått önskad höjd. Alla andra skott kan kloppas ner till halva höjden.
- Avfallshantera häckklippet korrekt och på ett miljövänligt sätt.

Klipptider:

- Lövfällande häckar: juni och oktober
- Städsegröna häckar: april och augusti
- Snabbväxande häckar (t.ex. barrträd): från maj, ungefär var sjätte vecka

OBS! Var uppmärksam på fågelbon i häcken. Klipp inte häcken förrän fåglarna är flygfärdiga eller låt bli att klippa den delen av häcken.

Skötsel & underhåll

Varning! Ta av batteriet innan du utför något arbete på verktyget.

Rengör svärdet efter varje användning:
- Ta av batteriet.
- Ta bort smuts, kvarvarande blad etc.
- Placera häcksaxen på sidan och för på en tunn oljefilm på svärdet. Använd helst miljövänliga smörjmedel, t.ex. servicesprayer.

Varning! Använd skyddshandskar när du hanterar svärdet!

Försiktig! Olja inte in häcksaxen medan den är igång.

Rengör maskinen efter varje användning. Om maskinen inte rengörs kan det leda till materialskador och felfunktioner.
- Ta bort smuts och damm från verktyget med en pensel eller torr trasa.
- Sätt på skyddet på svärdet.
- Spruta aldrig vatten på häcksaxen.
- Håll ventilationsspåren rena och fria från damm.
- Håll verktyget, särskilt dess plastdelar, på avstånd från bromsvätskor, bensin, inträngande olja, etc. Dessa ämnen kan orsaka skador.
- Förvara inte lövblåsen i närheten av gödningsmedel och andra trädgårdskemikalier. Risk för korrosion.
- Förvara maskinen på en torr och frostfri plats (10–25 °C).
- Förvara batteriet och maskinen var för sig.
- Ladda batteriet innan maskinen läggs undan för vinterförvaring.
- Reparationer får endast utföras av behörigt kundservicecenter.

Avfallshantering

Den **överkryssade soptunnan** innebär att elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE) ska avfallshanteras separat. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga och skadliga ämnen. Dessa maskiner måste lämnas till miljöstation för återvinning av elektronik- och elskrot och får inte kastas i osorterat kommunalt avfall. Genom att göra detta hjälper du till att bevara resurserna och skydda miljön. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för mer information.

Låt inte barn leka med plastpåsar eller annat förpackningsmaterial eftersom kvävningsfara och fara för andra skador föreligger. Förvara allt sådant material på säker plats eller lämna till miljövänlig återvinning.

Uttjänta batterier måste omhändertas korrekt. Hos batteriförsäljare och på miljöstationer finns särskilda behållare för insamling av batterier.

Tekniska data

Typ	**FQ-AHS 4055 BASIC**
Märkspänning	40 V ⎓
Batterityp och vikt	FQ-LIO 4020 / 2,0 Ah / 0,9 kg
	FQ-LIO 4040 / 4,0 Ah / 1,3 kg
	FQ-LIO 4060 / 6,0 Ah / 1,7 kg
Slaghastighet utan belastning	1300 min^{-1}
Svärdlängd	560 mm
Maximal grentjocklek	22 mm
Vikt enligt ”EPTA procedur 01/2003” (utan batteri)	3,2 kg
Ljudtrycksnivå L_{pA}	88,4 dB(A), osäkerhet: 3 dB(A)
Ljudeffektsnivå L_{WA}	92 dB(A), osäkerhet: 3 dB(A)
Vibrationsemissionsvärde a_h	2,5 m/s^2, osäkerhet: 1,5 m/s^2

Děkujeme vám!

Jsme přesvědčeni, že tento přístroj překoná vaše očekávání a přejeme vám hodně radosti při jeho používání.
Přečtěte si celý návod k použití a respektujte bezpečnostní pokyny.

Rozsah dodávky

1x Plotostřih
1x Ochranný kryt

Jestliže kterýkoli díl chybí nebo je poškozen, obraťte se prosím na svůj market Hornbach.

Obsah

Rozsah dodávky	61
Symboly	61
Bezpečnostní pokyny	62
Prohlášení o shodě	67
Přehled výrobku	68
Účel použití	68
Seřízení	69
Návod k práci	70
Péče a údržba	71
Likvidace	72
Technické parametry	72

Symboly

Tento návod k použití si pozorně přečtěte a uložte si ho k pozdějšímu nahlédnutí.

Na ochranu očí používejte bezpečnostní brýle.

Na ochranu sluchu používejte vhodná ochranná sluchátka.

Varování před nehodami a úrazy osob a vážnými věcnými škodami.

Nářadí chraňte před deštěm a za deště ho nenechávejte venku!

Stejnosměrný proud (DC)

Zaručená hladina akustického výkonu je 92 dB.

Noste ochranné rukavice.

Noste pevnou obuv.

Noste ochranu hlavy.

Koncová poloha při otočení rukojeti

⚠ Bezpečnostní pokyny

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

⚠ **VAROVÁNÍ Přečtěte si všechna bezpečností varování a všechny pokyny.** Pokud se nebudete řídit varováními a pokyny, může to znamenat úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí referenci.

Termín „elektrické nářadí" ve varování odkazuje na váš ze sítě napájený (kabelem připojený) nástroj nebo akumulátorem napájený nástroj (bez kabelu).

1 BEZPEČNOST PRACOVNÍ OBLASTI

a) **Pracovní oblast udržujte uklizenou a dobře osvětlenou.** Místa s rozházenými předměty a tmavé oblasti zvyšují pravděpodobnost nehod.

b) **Elektrické nářadí nepoužívejte ve výbušných prostředích, jako například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zažehnout prach nebo výpary.

c) **Při provozu elektrického nářadí udržujte děti a okolo stojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rušení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

a) **Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy zástrčku nijak neupravujte. S elektrickým (uzemněným) zařízením nepoužívejte žádné adaptéry zástrček.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.

b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako například trubkami, topnými tělesy, sporáky a chladničkami.** Když je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhku.** Pokud do elektrického nářadí pronikne voda, zvýší se tak riziko úrazu elektrickým proudem.

d) **Napájecí kabel používejte pouze k určenému účelu. Nikdy ho nepoužívejte k přenášení, tažení nebo odpojování elektrického nářadí. Napájecí kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí.** Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) **Při provozování elektrického nářadí v exteriérech používejte prodlužovací kabel vhodný k použití v exteriérech.** Používání kabelu vhodného k použití v exteriérech snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) **Pokud se nelze vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte zdroj chráněný před zbytkovým proudem (RCD).** Použití zařízení chránícího před zbytkovým proudem snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3 OSOBNÍ BEZPEČNOST

a) **Při použití elektrického nářadí dávejte pozor, co děláte, a používejte zdravý rozum. Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může znamenat vážný úraz.

b) **Používejte osobní ochranné vybavení. Vždy noste ochranu očí.**

Ochranné vybavení jako protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná helma nebo ochrana sluchu, pokud je používáno v odpovídajících podmínkách sníží riziko úrazu.

c) **Zabraňte neplánovanému spuštění. Před připojením nástroje ke zdroji napájení nebo baterii nebo jeho zvednutím či nesením se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nástrojů se zapnutým spínačem ke zdroji zvyšuje pravděpodobnost nehod.

d) **Před zapnutím elektrického nářadí odpojte veškeré nastavovací klíny nebo klíče.** Klíč nebo klín připojený k rotující části elektrického nářadí může způsobit úraz.

e) **Nepřesahujte. Vždy pevně stůjte na nohou a udržujte rovnováhu.** Umožní vám to lepší ovládání elektrického nářadí v nečekaných situacích.

f) **Oblékejte se odpovídajícím způsobem. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou pohybujících částí zachytit.

g) **Pokud máte k dispozici zařízení pro připojení vybavení pro odstraňování a sběr prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení odpovídajícím způsobem připojena a používána.** Používání systému k zachycování prachu může snížit rizika spojená s výskytem prachu.

h) **Nedopusťte, aby vám zkušenosti získané častým používáním nářadí zabránily v dodržování bezpečnostních pokynů.** Neopatrná akce může vést k vážnému zranění během zlomku sekundy.

4 POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE O NĚJ

a) **Netlačte na elektrické nářadí. Použijte pro aplikaci odpovídající elektrické nářadí.** Správný elektrické nářadí pomůže vykonat úlohu lépe a bezpečněji, a to rychlostí, pro níž byla daná věc navržena.

b) **Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud zapínací spínač nefunguje.** Elektrické nářadí, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a je třeba ho opravit.

c) **Odpojte zástrčku od zdroje napájení nebo odpojte svazek baterií od elektrického nářadí dříve, než provedete libovolné úpravy, vyměníte příslušenství nebo uložíte nářadí k uskladnění.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nástroje.

d) **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám neseznámeným s těmito pokyny ovládat toto elektrické nářadí.** Elektrické nářadí je v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.

e) **Elektrické nářadí správně udržujte. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, nalomení částí nebo a veškerý jiný stav, který by mohl ovlivňovat provoz elektrického nářadí. Pokud je nářadí poškozené, nechejte ho opravit.** Mnoho nehod je způsobeno špatnou údržbou elektrického nářadí.

f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Odpovídajícím způsobem udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně pravděpodobně zablokují a snáze se s nimi manipuluje.

g) **Elektrické nářadí, příslušenství a části nářadí používejte podle těchto pokynů a vezměte v úvahu**

pracovní podmínky a prováděnou úlohu. Použití elektrického nářadí na jiné než zamýšlené operace může způsobit nebezpečnou situaci.

h) **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez znečištění olejem nebo tukem.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy znemožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v nečekaných situacích.

5 AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ – POUŽÍVÁNÍ A PÉČE

a) **Nabíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ bloku akumulátorů může znamenat riziko požáru při použití s jiným blokem akumulátorů.

b) **Elektrické nářadí používejte pouze se specificky určeným blokem akumulátorů.** Používání jiných bloků akumulátorů může znamenat riziko úrazu a požáru.

b) **Jestliže se blok akumulátorů nepoužívá, umístěte ho mimo kovové předměty (například sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty), které by mohly spojit jednu svorku s druhou.** Zkratování svorek akumulátoru může mít za následek popálení nebo požár.

d) **Za nevhodných podmínek může z akumulátoru uniknout kapalina; zabraňte kontaktu s touto kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou navíc vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina uniklá z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popálení kůže.

e) **Nepoužívejte akumulátory nebo nářadí, pokud jsou poškozeny nebo upraveny.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může zapříčinit požár, explozi nebo vést ke zranění.

f) **Nevystavujte akumulátory nebo nářadí ohni nebo nadměrným teplotám.** Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může zapříčinit explozi.

g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nabíjejte akumulátor nebo nářadí v rozsahu teplot uvedeném v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení v nepovoleném rozsahu teplot může vést k poškození akumulátoru a zvýšit riziko vzniku požáru.

6 ÚDRŽBA

a) **Své elektrické nářadí nechejte udržovat pouze kvalifikovaným opravářem a části nechejte nahrazovat pouze identickými náhradními díly.** Tím se zajistí bezpečnost elektrického nářadí.

b) **Nikdy neprovádějte údržbu na poškozených akumulátorech.** Údržbu akumulátoru by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

7 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PLOTOSTŘIHY

a) Za provozu mějte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od vnější čepele. Dokud se pohybují čepele, ani neodstraňujte odstřižený materiál, ani nepřidržujte materiál, který se má odstřihnout. Při čištění uvíznutého materiálu musí být vypínač vypnutý. Chvilka nepozornosti při používání plotostřihu může znamenat vážný úraz.

b) **Plotostřih se zastavenými čepelemi vždy přenášejte za rukojeť. Při přenášení nebo skladování plotostřihu vždy nasaďte kryt střihacího ústrojí.** Správná manipulace s plotostřihem sníží pravděpodob-

nost úrazu osob o čepele střihacího ústrojí.

c) Protože čepel plotostřihu může přijít do kontaktu se skrytými vodiči, držte elektrické nářadí za izolované rukojeti. Čepele plotostřihu dotýkající se vodiče pod napětím může přivést elektrickou energii na kovové díly nářadí a to může mít za následek úraz elektrickým proudem.

8 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

a) **Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí o tomto nářadí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nebyly dostatečně instruovány znalou osobou k bezpečnému používání tohoto nářadí. Tento přístroj není hračka, mějte děti pod dohledem a nedovolte jim, aby si s ním hrály.**

b) **Za následujících podmínek nářadí vypněte a vyjměte akumulátor:**

– má-li být přístroj ponechán bez dozoru;

- před kontrolou, čištěním nebo prováděním jiných prací na přístroji;

– jestliže přístroj začne za provozu nadměrně vibrovat.

c) **Při střihání zajistěte, aby se v pracovní oblasti nenacházely žádné jiné osoby (zejména děti) nebo zvířata. Zajistěte, aby si děti nehrály s přístrojem.**

d) **Před zapnutím plotostřihu zkontrolujte, zda je pracovní oblast bez kamenů a kusů drátů. Při střihání na ně dávejte pozor a prohledejte živý plot, zda neskrývá žádné předměty jako drátěný plot.**

e) **Nářadí používejte pouze za dobrého denního nebo umělého světla.**

f) **Nářadí používejte pouze za sucha. Chraňte ho před deštěm a vlhkostí.**

g) **Zajistěte, aby se čepele plotostřihu nedotknuly země nebo jiných předmětů.**

h) **Než elektrické nářadí odložíte, počkejte, až se všechny jeho části zcela zastaví.**

i) **Při přerušení práce nikdy neponechávejte nářadí bez dozoru a uložte je na bezpečné místo.**

j) **Před přemístěním plotostřihu na jiné pracoviště ho vždy vypněte.**

k) **Plotostřih nikdy neuchopujte za čepele.**

l) **Před použitím nářadí vždy zkontrolujte, zda jsou nasazené všechny kryty a rukojeti. Nikdy se nepokoušejte zapnout nedokonale smontované nářadí nebo nářadí, které bylo neoprávněně upravováno.**

m) **Nářadí používejte vždy jedině v technickém stavu stanoveném a dodaném výrobcem.** Neoprávněné změny nářadí znamenají vyloučení odpovědnosti výrobce za jakékoli následné poškození nebo úrazy.

n) **Náhradní díly musí splňovat požadavky specifikované výrobcem. Proto používejte výhradně originální náhradní díly schválené výrobcem.** Při výměně dílů respektujte dodané pokyny k montáži a nejdříve vyjměte akumulátor.

l) **Opravy nechejte provádět výhradně kvalifikovaným technikem nebo servisním střediskem.**

9 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY OHLEDNĚ RIZIK V DŮSLEDKU VIBRACÍ

a) **Deklarované údaje vibrací představují hlavní používání nářadí, ale různé způsoby použití nářadí nebo nedostatečná údržba mohou mít za následek jiné hodnoty vibrací.** To může podstatnou měrou zvýšit hladinu vibrací za celou dobu práce.

b) **Na ochranu uživatele před účinky vibrací lze přijmout další bezpečnostní opatření.** Údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple a vhodná organizace způsobu práce.

Bezpečnostní pokyny týkající se nabíjení akumulátoru viz příručka nabíječky.

Bezpečnostní pokyny týkající se lithiových iontových akumulátorů viz příručka akumulátoru.

Prohlášení o shodě

CE Prohlašujeme, že výrobek popsaný v části **Technické parametry:**

Plotostřih na akumulátor
FQ-AHS 4055 BASIC

vyrobeno pro:

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Německo

splňuje požadavky následujících směrnic:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
Směrnice o emisi hluku venkovních zařízení 2000/14/ES
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES

a je v souladu s následujícími platnými harmonizovanými normami:

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

Shoda s požadavky na emise hluku směrnice o emisích hluku venkovních zařízení je ověřována procesem vyhodnocení shody s předpisy podle přílohy V a směrnice 2000/14/ES.

Změřená hladina akustického výkonu:
109,7 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu:
112 dB(A)

Andreas Back
Vedení oddělení kvality, životního prostředí a CSR
Zplnomocněná osoba pro sestavení technických podkladů

Bornheim, 22.04.2016

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Německo

Přehled výrobku

1 Vodicí rukojeť
2 Bezpečnostní vypínač
3 Ochranný štít
4 Ostří střihacího mechanismu
5 Kryt před nárazy
6 Slot ke vložení akumulátoru
7 Uvolňovací tlačítko pro otočení zadní rukojeti
8 Blokování spínače
9 Spínač
10 Zadní rukojeť, otáčení

Účel použití

Toto zahradní nářadí
– je určeno ke střihání a ořezávání živých plotů a keřů, které mají maximální tloušťku větví 22 mm;
– ručeno k údržbě živých plotů a keřů v soukromém sektoru,
– není vhodné k práci nad výškou ramen,
– musí být používáno v souladu s předpisy a bezpečnostními pokyny uvedenými v tomto provozním návodu.

Jakékoli jiné použití je použitím v rozporu s účelem. Na neodpovídající použití se nevztahuje záruka a výrobce odmítá veškerou odpovědnost. Uživatel nese odpovědnost za všechny úrazy jiných osob
a škody vzniklé na jejich majetku.
Nářadí používejte vždy jedině v technickém stavu stanoveném a dodaném výrobcem.
Svévolné změny nářadí znamenají vyloučení jakékoli odpovědnosti výrobce za všechny následné úrazy nebo vzniklé škody.

1 **Vložení/výměna akumulátoru**
Zatlačujte nabitý akumulátor do slotu **6**, dokud se s klapnutím nearetuje na místě.

2 Chcete-li ho vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (1.) a vytáhněte akumulátor (2.).

Zapínání/vypínání

1 Stiskněte a přidržte bezpečnostní spínač **2**.
Poznámka: Nářadí nebude pracovat s odemčenou rukojetí.

2 (1.) Stiskněte a přidržte blokovací spínač **8**. (2.) Stiskněte spínač **9** a uvolněte blokovací spínač **8**.

Techniky střihání

1 Plotostřih přidržujte pod úhlem 5°–10° vůči živému plotu. Živý plot stříhejte zdola nahoru, nejdříve boční strany.

2 Odstřihujte špičky větviček oscilujícím pohybem a pomalu postupujte vpřed.

Seřízení zadní rukojeti

1 Stiskněte uvolňovací tlačítko **7** směrem dozadu (1.) aby se pootočila zadní rukojeť **10** (2.). Zkontrolujte, zda je zajištěná.

Poznámka: Zadní rukojetí **10** nelze otáčet za chodu nářadí.

Stav nabití

1 Chcete-li zkontrolovat stav nabití akumulátoru pomocí indikátoru nabití LED, stiskněte tlačítko na akumulátoru.

Poznámka: Před prvním použitím nářadí plně nabijte akumulátory.

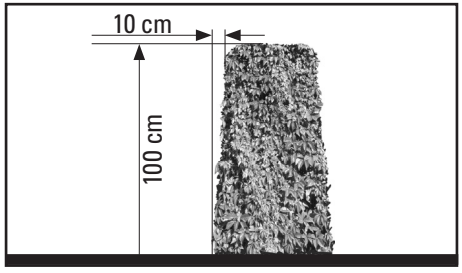
⚠ **Varování!** Plotostřih přidržte pevně oběma rukama! Než plotostřih spustíte, zajistěte, aby se čepele nedotýkaly země ani jiných předmětů a aby se v blízkosti nevyskytovali žádní lidé ani zvířata! Nebezpečí úrazu!

Návod k práci

Varování! Zkontrolujte, zda jsou namontovány všechny díly elektrického nářadí, zda jsou viditelně nepoškozené.

- Rozhlédněte se po pracovní oblasti a odstraňte všechny překážky.
- Z živého plotu odstraňte všechny cizí předměty, jako například dráty nebo jiné díly, protože by mohly zablokvoat nebo poškodit střihací mechanismus.
- Prořezávacími nůžkami vyřežte nejdříve silné větve.
- Zvedněte elektrické nářadí oběma rukama podle popisu.
- Stříhejte vždy za plné rychlosti motoru.
- Střihat začněte vždy jedině s běžícím střihacím mechanismem.
- Kryt chránící před nárazy vás chrání před nepříjemnými nárazy – například před působením zpětného momentu střihacího mechanismu, před zasažením pevného předmětu (stěna, zem apod.).
- Za chodu střihacího mechanismu se nikdy nedotýkejte drátěných plotů nebo země.
- Při střihání živých plotů po delší době častěji přerušujte práci a naolejujte čepel střihacího ústrojí.
- Vypněte motor a vyjměte akumulátor:
  - abyste mohli odebrat zablokovaný materiál (uvíznuté odstřižené větve) z čepele střihacího ústrojí;
  - pokud se chování nářadí změní nebo neobvykle vibruje;
  - jestliže jste se dostali do kontaktu s cizími předměty nebo zemí;
  - pokud děláte přestávku a necháváte nářadí bez dozoru.

Poznámka:
- Je-li elektrické nářadí poškozené nebo neobvykle vibruje, musíte ho nechat opravit v servisním středisku, než ho začnete znovu používat.
- Po použití zastavte motor a počkejte, až se zastaví všechny rotující díly.
- Ochranný kryt umístěte na čepele střihacího mechanismu.
- Živý plot sestříhejte do trapézovitého tvaru. Tím zamezíte opadávání listí v dolní části živého plotu z důvodu nedostatku světla.



- Horní hrany živého plotu sestříhejte v mírném oblouku.
- Je-li třeba živý plot silně ostříhat, postupujte v několika krocích.
- Chcete-li živý plot sestříhat rovnoměrně, napněte podél něj provázek.
- Mladé rostliny v živém plotu ostříhejte do požadovaného tvaru. Hlavní větve nepoškozujte, dokud živý plot nedosáhne požadované výšky. Všechny ostatní výhonky lze sestřihnout na polovinu jejich výšky.
- Odstřižený materiál zlikvidujte správně a ekologickým způsobem.

Termíny stříhání:
- Opadavé živé ploty: červen a říjen
- Stálezelené živé ploty: duben a srpen

- Rychlerostoucí živé ploty (například konifery): od května přibližně každých 6 týdnů

Poznámka: Věnujte pozornost ptákům hnízdícím v živém plotu. Plot nestříhejte, dokud ptáci neodletí, nebo alespoň nestříhejte danou část živého plotu

Péče a údržba

Varování! Před prováděním jakékoli práce na nářadí vyjměte akumulátor.

Po každém použití vyčistěte čepel střihacího mechanismu:
- Vyjměte akumulátor.
- Odstraňte nečistity, zbytky ze střihacích čépelí apod.
- Plotostřih odložte na bok a k naolejování čepele na ni naneste tenkou vstvu oleje. Přednostně používejte ekologické mazivo, například spreje s provozními látkami.

Varování! Při zacházení s čepelemi střihacího mechanismu vždy noste ochranné rukavice.

Pozor! Plotostřih za chodu nepromazávejte.

Po každém použití nářadí vyčistěte. Zachycený materiál by mohl poškodit nevyčištěnou jednotku a způsobit poruchu její funkce.
- Štěrcem vhodným na nátěry nebo suchým hadrem odstraňte prach a nečistotu z nářadí.
- Ochranný kryt umístěte na čepele střihacího mechanismu.
- Na plotostřih nestříkejte nikdy vodu.
- Ventilační štěrbiny udržujte čisté a odstraňujte z nich prach.
- Zamezte kontaktu nářadí a zejména jeho plastových součástí s brzdovou kapalinou, benzínem, ropnými produkty, penetračním olejem atd. Tyto látky by mohly způsobit poškození nářadí.
- Svůj plotostřih neskladujte v blízkosti hnojiv a dalších zahradních chemikálií. Nebezpečí koroze.
- Přístroj skladujte na suchém místě chráněném před mrazem (10-25 °C).
- Akumulátor a nářadí ukládejte odděleně.
- Před uložením nářadí v zimě nabijte akumulátor.
- Opravy smí provádět výhradně autorizované servisní středisko.

Likvidace

Logo **škrtnuté popelnice na kolečkách** vyžaduje samostatný sběr odpadního elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Takové zařízení může obsahovat nebezpečné a škodlivé látky. Tyto přístroje musí být vráceny na určeném sběrném místě k recyklaci OEEZ a nesmí být likvidováno spolu s netříděným komunálním odpadem. Dodržením této zásady pomáháte šetřit zdroje a chráníte životní prostředí. Více informací si můžete vyžádat od místních úřadů.

Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože hrozí možný úraz nebo nebezpečí zadušení. Tento materiál bezpečně uložte nebo ho ekologicky zlikvidujte.

Použité baterie musí být řádně zlikvidovány. Obchody prodávající baterie a městská sběrná místa nabízejí speciální sběrné kontejnery k likvidaci baterií.

Technické parametry

Typ	**FQ-AHS 4055 BASIC**
Jmenovité napětí	40 V ⎓
Typ a hmotnost akumulátoru	FQ-LIO 4020 / 2,0 Ah / 0,9 kg
	FQ-LIO 4040 / 4,0 Ah / 1,3 kg
	FQ-LIO 4060 / 6,0 Ah / 1,7 kg
Rychlost záběru bez zatížení	1300 min^{-1}
Délka čepele	560 mm
Maximální tloušťka větví	22 mm
Hmotnost podle „Postupu EPTA 01/2003“ (bez akumulátoru)	3,2 kg
Hladina akustického tlaku L_{pA}	88,4 dB(A), neurčitost: 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA}	92 dB(A), neurčitost: 3 dB(A)
Hodnota emise vibrací a_h	2,5 m/s^2, neurčitost: 1,5 m/s^2

Ďakujeme!

Sme presvedčení, že toto zariadenie prekročí vaše očakávania a pri jeho používaní vám želáme veľa spokojnosti.
Prečítajte si celú túto používateľskú príručku a dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

Rozsah dodávky

1x Nožnice na živý plot
1x Ochranné veko

Ak niektorý diel chýba alebo je poškodený, obráťte sa na predajňu Hornbach.

Obsah

Rozsah dodávky	73
Symboly	73
Bezpečnostné pokyny	74
Vyhlásenie o zhode	79
Prehľad produktu	80
Účel použitia	80
Nastavenia	81
Prevádzkové pokyny	82
Starostlivosť a údržba	83
Likvidácia	84
Technické údaje	84

Symboly

Tento návod na použitie si pozorne prečítajte a odložte si ho na budúce použitie.

Používajte ochranné okuliare na ochranu očí.

Používajte chrániče sluchu na ochranu uší.

Výstraha na nebezpečenstvo nehody a poranenia osôb a závažné poškodenie majetku.

Chráňte zariadenie pred dažďom a nenechávajte ho počas dažďa v exteriéri!

Jednosmerný prúd (DC)

Garantovaná hladina akustického výkonu je 92 dB

Používajte ochranné rukavice.

Používajte pevnú obuv.

Používajte ochranu hlavy.

Koncová poloha po otočení

⚠ Bezpečnostné pokyny

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

⚠ **UPOZORNENIE Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny.** Pri nedodržaní upozornení a pokynov môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu poraneniu.

Všetky upozornenia a pokyny si odložte na budúce použitie.

Pojem „elektrický nástroj" v upozorneniach sa vzťahuje na elektrický nástroj napájaný z elektrickej siete (káblový) alebo elektrický nástroj napájaný z akumulátora (bezkáblový).

1 BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU

a) **Pracovisko udržiavajte v čistote a dostatočne osvetlené.** V prepchaných a tmavých priestoroch ľahšie dôjde k zraneniam.

b) **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušných atmosférach, napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje môžu produkovať iskry, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.

c) **Nedovoľte, aby sa k elektrickému nástroju počas práce približovali deti a okolostojace osoby.** Pri vyrušení môže dôjsť k strate kontroly nad nástrojom.

2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

a) **Zástrčky elektrického nástroja musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

b) **Vyhýbajte sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, napr. rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, vzniká zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.

c) **Elektrické nástroje nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu.** Pri vniknutí vody do elektrického nástroja a sa zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

d) **Kábel nepoškodzujte. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického nástroja. Kábel nedávajte do blízkosti tepla, oleja, ostrých okrajov a pohybujúcich sa dielov.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

e) **Pri použití elektrického nástroja v exteriéri použite predlžovací kábel vhodný pre použitie v exteriéri.** Pri použití kábla vhodného pre použitie v exteriéri sa znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

f) **Ak je nevyhnutné pracovať s elektrickým nástrojom vo vlhkom prostredí, použite elektrickú sieť s prúdovým chráničom.** Pri použití prúdového chrániča sa znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3 OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

a) **Buďte neustále ostražití, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým nástrojom používajte zdravý rozum. Nepracujte s nástrojom, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľa nepozornosti pri práci s elektrickými nástrojmi môže spôsobiť závažné poranenie osôb.

b) **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako

protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, tvrdá pokrývka hlavy alebo chrániče sluchu používané za primeraných podmienok znížia riziko osobných poranení.

c) **Zabezpečte, aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením napájacieho zdroja alebo jednotky akumulátora, zdvihnutím alebo prenášaním nástroja skontrolujte, či je spínač vo vypnutej polohe.** Pri prenášaní nástroja s prstom položeným na spínači alebo zapájaní elektrických nástrojov, ktoré majú zapnutý spínač, sa zvyšuje pravdepodobnosť nehody.

d) **Pred zapnutím nástroja odstráňte všetky prípadné nastavovacie alebo francúzske kľúče.** Francúzsky kľúč alebo iný kľúč nasadený na otáčajúcom sa diele elektrického nástroja môže spôsobiť poranenie osôb.

e) **Nesiahajte príliš ďaleko. Neustále udržiavajte dobrý postoj a rovnováhu.** To vám umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým nástrojom v neočakávaných situáciách.

f) **Primerane sa oblečte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Vlasy, odev a rukavice nedávajte do blízkosti pohybujúcich sa dielov.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

g) **Ak máte k dispozícii zariadenia na pripojenie zberu a odsávania prachu, vždy ich pripojte a správne používajte.** Lapanie prachu dokáže znížiť riziká týkajúce sa prachu.

h) **Nedovoľte, aby znalosť vyplývajúca z častého používania nástrojov spôsobila vašu samoľúbosť a ignorovanie bezpečnostných zásad pre nástroj.** Nedbalá obsluha môže spôsobiť závažné poranenie v rámci zlomku sekundy.

4 POUŽITIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÝ NÁSTROJ

a) **Na elektrický nástroj nevyvíjajte silu. Používajte správny elektrický nástroj na danú aplikáciu.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie na rýchlosti, pre ktorú bol navrhnutý.

b) **Elektrický nástroj nepoužívajte, ak sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom.** Každý elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečný a musí sa dať opraviť.

c) **Pred vykonaním akýchkoľvek nastavení, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrických nástrojov odpojte zástrčku z elektrickej siete alebo vyberte jednotku akumulátora z elektrického nástroja.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko, že dôjde k neúmyselnému spusteniu elektrického nástroja.

d) **Nečinné elektrické nástroje odkladajte mimo dosahu detí a nedovoľte obsluhovať elektrický nástroj osobám, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým nástrojom alebo týmto návodom.** Elektrické nástroje sú v rukách nezaškolených užívateľov nebezpečné.

e) **Na elektrických nástrojoch vykonávajte údržbu. Skontrolujte, či nedošlo k porušeniu lícovania alebo zovretiu pohyblivých dielov, prasknutiu dielov či akémukoľvek inému stavu, ktorý môže ovplyvňovať prevádzku elektrického nástroja. V prípade poškodenia sa musí elektrický nástroj pred použitím dať opraviť.**Mnohé nehody sú spôsobené elektrickými nástrojmi s nedostatočnou údržbou.

f) **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými ostriami sa menej pravdepodobne zaseknú a ľahšie sa ovládajú.

g) **Elektrický nástroj, príslušenstvo, vrtáky a pod. používajte podľa týchto pokynov, pričom berte do úvahy pracovné podmienky a prácu, ktorú idete vykonávať.** Pri použití elektrického nástroja na iné ako určené operácie by mohli vzniknúť nebezpečné situácie.

h) **Rukoväte a úchopné povrchy udržiavajte v suchu, čistote a bez oleja a mastnoty.** Klzké rukoväte a úchopné povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad nástrojom v neočakávaných situáciách.

5 POUŽITIE A STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIOVÝ NÁSTROJ

a) **Na nabíjanie používajte len nabíjačku určenej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre určitú jednotku batérie, môže pri použití s inou jednotkou batérie spôsobiť riziko požiaru.

b) **Mechanické nástroje používajte len s konkrétne určenými jednotkami batérií.** Pri použití iných jednotiek batérií môže vzniknúť riziko poranenia a požiaru.

c) **Keď sa jednotka batérie nepoužíva, nedávajte ju do blízkosti kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky či iné malé kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi dvoma terminálmi.** Pri skratovaní terminálov batérie môže dôjsť k popáleninám alebo požiaru.

d) **Pri hrubom zaobchádzaní môže za batérie vystreknúť tekutina – vyhnite sa kontaktu. Ak dôjde k neúmyselnému kontaktu, postihnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, následne vyhľadajte lekársku pomoc.** Tekutina vytečená z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

e) **Nepoužívajte jednotku akumulátora alebo nástroj, ktorý sú poškodené alebo modifikované.** Poškodené alebo modifikované akumulátory môžu prejavovať nepredvídateľné správanie, čo môže spôsobiť požiar, explóziu alebo vytvoriť riziko poranenia.

f) **Nevystavujte jednotku akumulátora alebo nástroj príliš vysokej teplote.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C môže dôjsť k explózii.

g) **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nenabíjajte jednotku akumulátora alebo nástroj mimo teplotného rozsahu špecifikovaného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri teplotách mimo špecifikovaného rozsahu môže dôjsť k poškodeniu akumulátora a narastá riziko vzniku požiaru.

6 SERVIS

a) **Servis elektrického nástroja zverte kvalifikovanému opravárovi, ktorý používa len identické náhradné diely.** Zaistíte tak bezpečnú údržbu elektrického nástroja.

b) **Poškodené jednotky akumulátorov nikdy neopravujte.** Servis jednotiek akumulátorov smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia servisu.

7 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT

a) Nedávajte časti tela do blízkosti strihacieho ostria Neodstraňujte nastrihaný materiál ani nedržte strihaný materiál, keď sa ostria pohybujú. Pri čistení zaseknutého materiálu sa presvedčite, či je spínač vypnutý. Chvíľa nepozornosti pri obsluhe nožníc na živý plot môže spôsobiť závažné poranenie osôb.

b) **Nožnice na živý plot prenášajte za rukoväť so zastaveným striha-**

cím ostrím. Pre prepravovaní alebo skladovaní nožníc na živý plot vždy nasaďte kryt strihacieho zariadenia. Pri správnej manipulácii s nožnicami na živý plot sa znižuje riziko možného poranenia osôb strihacími ostriami.

c) **Elektrický nástroj držte len za izolované úchopné povrchy, lebo strihacie ostrie sa môže dostať do kontaktu so skrytým vedením.** Pri kontakte strihacích ostrí so „živým" vodičom sa na odhalených kovových častiach elektrického nástroja môže vyskytnúť „živý" prúd, čo by mohlo obsluhujúcej osobe spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

8 ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

a) **Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí), ktoré majú obmedzené fyzické, senzorické alebo mentálne schopnosti alebo ktoré majú nedostatočné skúsenosti alebo znalosti o zariadení, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo neboli poučené touto osobou o používaní zariadenia. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nemohli hrať.**

b) **Za nasledujúcich okolností vypnite zariadenie a vyberte akumulátor:**
   – ak necháte zariadenie bez dozoru,
   – pred kontrolou, čistením alebo vykonaním iných prác na zariadení,
   – ak jednotka nadmerne vibruje.

c) **Počas strihania dbajte na to, aby v sa pracovnom priestore nenachádzali žiadne osoby (najmä deti) alebo zvieratá. Zabezpečte, aby sa so zariadením nehrali deti.**

d) **Predtým, ako nožnice na živý plot zapnete, skontrolujte či je sa v pracovnom priestore nenachádzajú kamene a kúsky drôtu. Pri strihaní na ne dávajte pozor a vyhľadajte v živom plote skryté predmety, napríklad drôtené ploty.**

e) **Zariadenie používajte len pri dennom svetle alebo dostatočnom umelom osvetlení.**

f) **Zariadenie používajte len v suchom prostredí. Chráňte ho pred dažďom a vlhkosťou.**

g) **Dbajte na to, aby nožnice neprišli do kontaktu so zemou či inými objektmi.**

h) **Predtým, ako elektrický nástroj odložíte, počkajte, kým sa úplne nezastaví.**

i) **Pri prerušení práce nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru a uchovávajte ho na bezpečnom mieste.**

j) **Pred prepravou nožníc na živý plot na iné pracovisko ich vždy vypnite.**

k) **Nikdy nechytajte ostrie nožní na živý plot.**

l) **Pred použitím zariadenia skontrolujte, či sú všetky ochranné kryty a rukoväte nasadené. Nikdy sa nepokúšajte zapnúť neúplne zmontované zariadenie alebo zariadenie, ktoré má neautorizované modifikácie.**

m) **Zariadenie používajte len v technickom stave podľa zmluvnej dohody a dodávky výrobcu.** Neautorizované zmeny na zariadení zbavujú výrobcu zodpovednosti za akékoľvek následné škody alebo poranenia.

n) **Náhradné diely musia spĺňať požiadavky špecifikované výrobcom. Preto používajte len originálne náhradné diely alebo náhradné diely autorizované výrobcom.** Pri výmene dielov dodržiavajte priložené pokyny na inštaláciu a predtým vyberte akumulátor.

l) **Opravy nechajte vykonať výlučne kvalifikovaným technikom alebo servisným centrom.**

9 ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY O RIZIKÁCH NÁSLEDKOM VIBRÁCIÍ

a) **Deklarované údaje o vibráciách predstavujú hlavné použitie nástroja, ale pri iných použitiach nástroja alebo nedostatočnej údržbe sa môžu údaje o vibráciách líšiť.** Pritom môže dôjsť k výraznému zvýšeniu úrovne vibrácií počas celého prevádzkového obdobia.

b) **Na ochranu užívateľa pred vibráciami sa musia vykonať ďalšie bezpečnostné opatrenia.** Nástroj a jeho príslušenstvo udržiavajte v poriadku, ruky udržiavajte v teple a organizujte si pracovné schémy a obdobia.

Bezpečnostné pokyny pre nabíjačku akumulátorov nájdete v príručke pre nabíjačku.

Bezpečnostné pokyny pre nabíjačku lítium-iónových akumulátorov nájdete v príručke pre akumulátor.

Vyhlásenie o zhode

CE Vyhlasujeme, že produkt popísaný v časti **Technické údaje:**

Akumulátorové Nožnice na živý plot FQ-AHS 4055 BASIC

vyrobená pre:

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Nemecko

vyhovuje nasledujúcim smerniciam:

Strojárska smernica 2006/42/EC
Smernica pre exteriérové zariadenia 2000/14/EC
Smernica EMC 2014/30/EU

a vyhovuje nasledujúcim platným harmonizovaným normám:

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

Súlad so Smernicou pre emisie hluku exteriérového zariadenia je potvrdený prehlásením o zhode podľa dodatku V a Smernice 2000/14/EC.

Nameraná úroveň akustického výkonu: 109,7 dB(A)
Garantovaná úroveň akustického výkonu: 112 dB(A)

Andreas Back
Vedenie manažmentu kvality, životného prostredia a CSR
Splnomocnená osoba za vyhotovenie technických podkladov

Bornheim, 22.04.2016

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Nemecko

Prehľad produktu

1 Riadidlá
2 Bezpečnostný spínač
3 Ochranný štít
4 Strihacia lišta
5 Nárazový kryt
6 Vkladací otvor na akumulátor
7 Uvoľňovacie tlačidlo na otáčanie zadnej rukoväte
8 Spriahnutý spínač
9 Spínač
10 Zadná rukoväť, otočná

Účel použitia

Tento záhradný nástroj je
– určený na strihanie a orezávanie živých plotov a kríkov, ktoré majú maximálnu hrúbku vetiev 22 mm;
– určený na údržbu živých plotov a kríkov v súkromnom sektore,
– nevhodný na prácu nad výškou pliec,
– určený na použitie podľa popisov a bezpečnostných pokynov uvedených v prevádzkovej príručke.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné. Nesprávne použitie nie je pokryté zárukou a výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť. Za všetky poranenia tretích strán a škody na majetku zodpovedá používateľ
Zariadenie používajte len v technickom stave podľa zmluvnej dohody a dodávky výrobcu.
Svojvoľné zmeny na zariadení zbavujú výrobcu akejkoľvek zodpovednosti za výsledné poranenia alebo škody.

1 **Vkladanie a výmena akumulátora**
Zatlačte nabitý akumulátor do vkladacieho otvoru **6**, kým nezacvakne na miesto.

2 Akumulátor odstránite stlačením uvoľňovacieho tlačidla (1.) a vytiahnutím akumulátora (2.).

Zapnutie a vypnutie

1 Podržte bezpečnostný spínač **2**.
Poznámka: Nástroj nebude fungovať s odomknutou rukoväťou.

2 (1.) Stlačte a podržte spriahnutý spínač **8**. (2.) Stlačte spínač **9** a uvoľnite spriahnutý spínač **8**.

Techniky strihania

1 Nožnice na živý plot držte v uhle 5–10° k živému plotu. Živý plot strihajte odhora nadol, najskôr strany.

2 Kmitavým pohybom odstrihnite vrchol, pomaly postupujte.

Nastavenie zadnej rukoväte

1 Zatlačením uvoľňovacieho tlačidla **7** dozadu (1.) môžete otočiť zadnú rukoväť **10** (2.). Skontrolujte, či je zaistená.

Poznámka: Zadná rukoväť **10** sa nedá otáčať, keď je nástroj spustený.

Stav nabitia

1 Stlačením tlačidla na akumulátore skontrolujete stav nabitia na indikátoroch LED stavu nabitia.

Poznámka: Pred prvým použitím nabite akumulátory doplna.

⚠ **Upozornenie!** Nožnice na živý plot držte pevne oboma rukami! Pred spustením dbajte na to, aby sa strihacia lišta nedotýkala žiadnych objektov alebo zeme a aby sa v blízkosti nenachádzali žiadne osoby či zvieratá! Riziko poranenia!

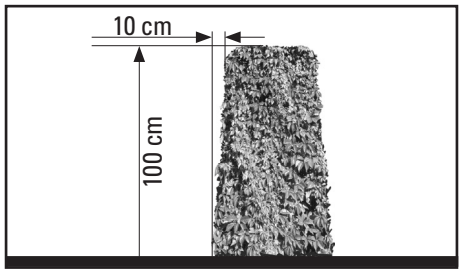
Prevádzkové pokyny

Upozornenie! Skontrolujte, či sú všetky diely pevne nasadené a zjavne nepoškodené.

- Prehľadajte pracovný priestor a odstráňte prípadné prekážky.
- Odstráňte zo živého plota všetky cudzie predmety, napríklad drôt či iné objekty, tieto môžu zablokovať alebo poškodiť strihací mechanizmus.
- Hrubé vetvy odstrihnite dopredu pomocou odvetvovávacích nožníc.
- Elektrický nástroj zdvíhajte oboma rukami podľa špecifikácie.
- Vždy strihajte pri plnej rýchlosti motora.
- Začnite strihať len so spusteným strihacím mechanizmom.
- Nárazový kryt chráni pred nepríjemnými nárazmi, napr. krútiacim momentom spätného nárazu nožníc, pri zasiahnutí pevného objektu (stena, zem a pod.).
- Nikdy sa spusteným strihacím mechanizmom nedotýkajte drôtených plotov alebo zeme.
- Ak striháte živé ploty dlhšiu dobu, častejšie prerušujte prácu a naolejujte strihaciu lištu.
- Vypnite motor a vyberte akumulátor:
  - ak chcete odstrániť blokovania (zaseknuté úlomky) zo strihacej lišty,
  - ak sa správanie zariadenia zmení alebo začne nezvyčajne vibrovať,
  - ak ste prišli do kontaktu s cudzími predmetmi alebo zemou,
  - keď si robíte prestávku a nechávate zariadenie bez dozoru.

Poznámka:

- Ak je elektrický nástroj poškodený alebo nezvyčajne vibruje, pred opätovným použitím sa musí dať opraviť do servisného centra.
- Po použití zastavte motor a počkajte, kým sa všetky rotujúce diely úplne nezastavia.
- Na strihaciu lištu nasaďte ochranné veko.
- Živý plot strihajte v lichobežníkovom tvare. Tak zabránite tomu, aby spodná časť živého plota strácala lístie kvôli nedostatku svetla.



- Horné okraje živého plota ostrihajte mierne do obla.
- Ak je potrebné výdatné strihanie, strihajte v niekoľkých fázach.
- Ak chcete ostrihať živý plot rovnomerne, vyznačte si drôtené vlákno.
- Mladé rastliny živého plota pristrihnite na požadovaný tvar. Hlavný výhonok sa nesmie poškodiť, kým živý plot nedosiahne požadovanú výšku. Všetky ostatné výhonky možno zmenšiť na polovicu ich výšky.
- Odrezky náležite zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Doby strihania:

- Opadavé živé ploty: jún a október
- Neopadavé živé ploty: apríl a august
- Rýchlo rastúce živé ploty (napr.ihličnany): od mája pribl. každých 6 týždňov

Poznámka: Pozor na hniezdiacich vtákov vo živom plote. Nestrihajte živý plot, kým sa vtáky neoperia alebo nestrihajte túto časť živého plota.

Starostlivosť a údržba

Upozornenie! Pred vykonaním akýchkoľvek prác na zariadení vyberte akumulátor.

Po každom použití strihaciu lištu vyčistite:

- Vyberte akumulátor.
- Odstráňte znečistenie, zvyšky ostrí a pod.
- Položte nožnice na živý plot na bočnú stranu a na strihaciu lištu naneste tenkú vrstvičku oleja. Pokiaľ možno, použite mazivá šetrné k životnému prostrediu, napr. servisné spreje.

Upozornenie! Pri manipulácii so strihacou lištou používajte ochranné rukavice!

Pozor! Nožnice na živý plot neolejujte, keď je spustené.

Po každom použití zariadenie vyčistite. Pri nevyčistení zariadenia môže dôjsť k poškodeniu materiálov, čo môže spôsobiť poruchy.

- Odstráňte nečistoty a prach zo zariadenia pomocou štetca alebo suchej tkaniny.
- Na strihaciu lištu nasaďte ochranné veko.
- Živý plot nikdy nepostrekujte vodou.
- Vetracie štrbiny udržiavajte v čistote a odstraňujte prach.
- Zariadenie, predovšetkým jeho plastové komponenty, nedávajte do blízkosti brzdových kvapalín, benzínu, benzínových produktov, oleja a pod. Tieto látky by mohli spôsobiť poškodenie.
- Dúchadlo na lístie neskladujte v blízkosti hnojív či iných záhradných chemikálií. Nebezpečenstvo korózie.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste, kde nemrzne (10-25 °C).
- Akumulátor a zariadenie skladujte oddelene.
- Pred uskladnením zariadenia na zimu vyberte akumulátor.
- Opravy smie vykonávať len autorizované zákaznícke servisné centrum.

Likvidácia

Logo **prečiarknutého koša s kolieskami** znamená, že je nevyhnutné vykonať separovaný zber odpadových elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Takéto zariadenia môžu obsahovať nebezpečné a ohrozujúce látky. Tieto zariadenia sa musia odovzdať na určené zberné miesto na recykláciu OEEZ a nesmú sa likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Takto pomôžete šetriť prírodné zdroje a chrániť životné prostredie. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade.

Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami a baliacim materiálom, inak hrozí nebezpečenstvo poranenia či udusenia. Takéto materiály bezpečne odložte a zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Použité batérie sa musia zlikvidovať správnym spôsobom. Špeciálne nádoby na likvidáciu batérií nájdete v predajniach a na komunálnych zberných miestach.

Technické údaje

Typ	**FQ-AHS 4055 BASIC**
Menovité napätie	40 V ⎓
Typ a hmotnosť akumulátora	FQ-LIO 4020 / 2,0 Ah / 0,9 kg
	FQ-LIO 4040 / 4,0 Ah / 1,3 kg
	FQ-LIO 4060 / 6,0 Ah / 1,7 kg
Rýchlosť záberu bez záťaže	1300 min^{-1}
Dĺžka ostria	560 mm
Maximálna hrúbka vetiev	22 mm
Hmotnosť podľa „Metodiky EPTA 01/2003“ (bez akumulátora)	3,2 kg
Úroveň akustického tlaku L_{pA}	88,4 dB(A), Neurčitosť: 3 dB(A)
Úroveň akustického výkonu L_{wA}	92 dB(A), Neurčitosť: 3 dB(A)
Hodnota emisií vibrácií a_h	2,5 m/s^2, Neurčitosť: 1,5 m/s^2

Vă mulțumim!

Suntem convinși că acest aparat vă va satisface exigențele și vă dorim să-l utilizați cu plăcere.
Citiți integral acest manual de utilizare și respectați instrucțiunile de siguranță.

Conținutul livrării

1x Foarfecă de grădină
1x Apărătoare

Dacă oricare dintre componente lipsește sau este deteriorată, contactați magazinul dvs. Hornbach.

Cuprins

Conținutul livrării	85
Simboluri	85
Instrucțiuni de siguranță	86
Declarație de conformitate	91
Prezentare generală a produsului	92
Utilizare conform destinației	92
Reglare	93
Instrucțiuni de lucru	94
Întreținere și îngrijire	95
Eliminarea ca deșeu	96
Date tehnice	96

Simboluri

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru o eventuală utilizare ulterioară.

Purtați ochelari de protecție pentru a vă proteja ochii.

Purtați echipamente de protecție auditivă pentru a vă proteja urechile.

Avertizare de pericol de accidentare, vătămare corporală a persoanelor și pagube considerabile.

Protejați dispozitivul de ploaie și nu îl lăsați afară în ploaie!

Curent continuu (c.c.)

Nivelul garantat de presiune sonoră este 92 dB

Purtați mănuși de protecție.

Purtați încălțăminte rezistentă.

Purtați echipament de protecție pentru cap.

Poziția de capăt la rotirea mânerului

⚠ Instrucțiuni de siguranță

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

⚠ **AVERTIZARE Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile.** Ignorarea avertizărilor și nerespectarea instrucțiunilor poate avea drept consecințe electrocutarea, producerea unui incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru o eventuală utilizare ulterioară.

Noțiunea de „sculă electrică" din avertizări se referă la scula electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau la scula electrică cu baterie (fără cablu).

1 SECURITATEA LA LOCUL DE MUNCĂ

a) **Păstrați curățenia la locul de muncă și asigurați iluminarea adecvată.** Zonele dezordonate și întunecate predispun la accidente.

b) **Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi de exemplu în prezența unor lichide, gaze inflamabile sau a unui praf inflamabil.** Sculele electrice dau naștere la scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.

c) **În timpul operării sculelor electrice țineți la distanță copiii și spectatorii.** Distragerea atenției poate atrage după sine pierderea controlului.

2 SECURITATEA ELECTRICĂ

a) **Fișa sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Este interzisă modificarea de orice fel a fișei. Nu folosiți fișe adaptoare de nici un fel cu sculele electrice cu împământare (puse la masă).** Fișele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul electrocutării.

b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, cuptoare și frigidere.** Punerea la pământ sau la masă a corpului crește pericolul de electrocutare.

c) **Nu expuneți sculele electrice la ploi sau umezeală.** Pătrunderea apei în sculă crește pericolul de electrocutare.

d) **Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu folosiți cablul pentru cărarea, tragerea sau pentru scoaterea din priză a sculei electrice. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau elemente aflate în mișcare.** Cablul deteriorat sau răsucit crește pericolul de electrocutare.

e) **Dacă doriți să folosiți scula electrică în aer liber, folosiți un prelungitor destinat utilizării în aer liber.** Folosirea unui cablu destinat utilizării în aer liber reduce riscul electrocutării.

f) **Dacă este inevitabilă utilizarea sculei electrice în prezența aburilor, folosiți o alimentare protejată cu un disjunctor diferențial (RCD).** Utilizarea disjunctorului diferențial reduce riscul electrocutării.

3 SECURITATEA PERSONALĂ

a) **Fiți precaut, uitați-vă la ceea ce faceți și acționați rațional și logic când folosiți scula electrică. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit sau dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** O singură clipă de neatenție în timpul utilizării sculei electrice poate avea ca consecință vătămări corporale grave.

b) **Folosiți echipamente de protecție personală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție cum ar fi măștile de protecție împotriva prafului,

pantofi de siguranță antiderapante, căștile de protecție sau echipamentele de protecție auditivă folosite când sunt necesare contribuie la reducerea vătămărilor corporale.

c) **Preveniți pornirea involuntară. Întrerupătorul sculei electrice trebuie să fie în poziția oprit înainte de a băga în priză sau înainte de a introduce pachetul de baterie sau înainte de cărarea sculei.** Cărarea sculei electrice având degetul pe butonul întrerupător sau alimentarea sculei electrice cu butonul de pornire acționat predispune la accidente.

d) **Înainte de a porni scula electrică, îndepărtați cheile sau uneltele de reglare.** O sculă sau o cheie rămasă pe elementele rotative ale sculei electrice poate cauza vătămări corporale.

e) **Nu vă întindeți în mod excesiv. Păstrați o poziție stabilă și păstrați-vă echilibrul în orice moment**. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.

f) **Îmbrăcați-vă în mod adecvat. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de piesele aflate în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung poate fi prins de piesele aflate în mișcare.

g) **Dacă aparatul este prevăzut cu o facilitate pentru extragerea și colectarea prafului, asigurați conectarea și folosirea corespunzătoarea a acesteia.** Utilizarea colectării de praf poate reduce riscurile legate de praf.

h) **Nu deveniți neglijent și nu ignorați principiile de siguranță ale lucrului cu scula ca urmare a bunei cunoașteri a sculei datorate utilizării frecvente.** O acțiune executată cu neatenție poate cauza vătămări corporale grave într-o fracțiune de secundă.

4 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULEI ELECTRICE

a) **Nu forțați sculele electrice. Folosiți scula electrică potrivită pentru aplicația dvs.** Cu scula electrică potrivită aplicația respectivă poate fi efectuată mai bine și mai sigur la parametri pentru care a fost proiectată.

b) **Nu utilizați scula electrică, dacă aceasta nu poate fi oprită și pornită cu butonul întrerupător.** Sculele electrice care nu pot fi controlate prin întrerupător sunt periculoase și trebuie reparate.

c) **Înainte de a efectua reglaje, de a înlocui accesoriile sau a depozita scula, scoateți fișa din priză și/sau pachetul de baterii din aceasta.** Aceste măsuri de securitate preventive reduc riscul pornirii accidentale a sculei.

d) **Păstrați sculele electrice nefolosite în mod neaccesibil copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu sculele electrice sau nu cunosc aceste instrucțiuni de utilizare ale sculelor electrice.** Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unui utilizator neinstruit.

e) **Întrețineți sculele electrice. Verificați scula la următoarele: alinierea necorespunzătoare sau blocarea pieselor mobile, ruperea pieselor sau orice alte condiții ce pot afecta funcționarea sculei electrice. Dacă scula este deteriorată, aceasta trebuie reparată înainte de folosire.** În multe cazuri accidentele sunt cauzate de sculele electrice neîntreținute corespunzător.

f) **Sculele de tăiere se vor menține ascuțite și curate.** Sculele de tăiere întreținute în mod regulamentar, cu tăișul ascuțit nu sunt suscepti-

bili la blocare și sunt mai ușor de controlat.

g) **Utilizați scula electrică, accesoriile acesteia și biturile conform instrucțiunilor prezente, ținând cont de condițiile de lucru și de sarcina de efectuat.** Utilizarea sculelor electrice pentru operații diferite de cele pentru care au fost prevăzute poate conduce la situații periculoase.

h) **Mențineți manetele și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime.** Manetele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manevrarea sculei în condiții de siguranță și controlul asupra acesteia în situațiile survenite accidental.

5 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULEI CU ACUMULATOR

a) **Încărcarea se face numai cu încărcătorul specificat de producător.** Încărcătorul potrivit pentru un set de acumulatori s-ar putea să însemne pericol de foc când este utilizat cu un alt set de acumulatori.

b) **Sculele electrice trebuie folosite numai cu pachete de acumulatori special proiectați pentru ele.** Utilizarea unui alt pachet de baterii poate însemna pericol de foc și de accidentare.

c) **Dacă pachetul de baterie nu se folosește, atunci acesta se va ține departe de alte obiecte metalice cum ar fi agrafe pentru hârtie, monede, chei, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot face contact între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendiu.

d) **In condiții abuzive, din acumulator poate țâșni lichid, evitați contactul cu acest lichid. Dacă se produce un contact accidental, spălați-vă cu apă. Dacă vă intră lichid în ochi, pe lângă spălarea cu apă, solicitați ajutorul unui medic.** Lichidul ieșit din acumulatori poate cauza iritarea sau arsuri ale pielii.

e) **Nu utilizați un set de acumulatori defect sau modificat și nici scule defecte sau modificate.** Acumulatorii defecți sau modificați vă pot expune la pericole de tipul incendiilor, exploziilor sau vătămărilor corporale.

f) **Nu expuneți seturile de acumulatori sau sculele la foc sau temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate cauza explozii.

g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau scula în afara domeniului de temperaturi specificat în instrucțiuni.** Încărcarea inadecvată sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate avaria acumulatorii sau poate crește riscul producerii unui incendiu.

6 SERVICE

a) **Servisarea sculei electrice trebuie efectuată de o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura menținerea securității sculei electrice.

b) **Nu servisați în nicio situație seturi de acumulatori defecți.** Servisarea seturilor de acumulatori poate fi efectuată numai de producător sau de un atelier de service autorizat.

7 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FOARFECI DE GRĂDINĂ

a) **Țineți toate părțile corpului departe de lama tăietoare. Nu îndepărtați materialul tăiat și nu țineți materialul pentru a fi tăiat când lamele sunt în mișcare. Asigurați-vă că butonul este în poziția oprit atunci când îndepărtați materialul**

blocat. O singură clipă de neatenție în timpul utilizării foarfecii de grădină poate avea drept consecință vătămări corporale grave.

b) **Transportați foarfeca de grădină de mâner, cu lama tăietoare oprită. La transportarea sau depozitarea foarfecii de grădină, montați întotdeauna apărătoarea dispozitivului tăietor.** Manevrarea corectă a foarfecii de grădină reduce riscul de vătămare corporală cauzată de lamele tăietoare.

c) **Prindeți unealta electrică numai de suprafețele de prindere izolate deoarece lama tăietoare poate atinge un cablu ascuns.** Lamele tăietoare cu un circuit sub tensiune vor face ca piesele metalice expuse ale uneltei electrice să fie sub tensiune și să poată electrocuta operatorul.

8 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE

a) **Această unitate nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale sau cu experiență și/sau cunoștințe inadecvate asupra unității, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau au fost instruite de către persoana respectivă privind utilizarea unității. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu unitatea.**

b) **Opriți unitatea și scoateți acumulatorul în următoarele condiții:**

– dacă unitatea este lăsată nesupravegheată;

– înainte de a verifica, curăța sau efectua alte lucrări asupra unității;

– dacă unitatea începe să vibreze excesiv.

c) **În timpul tăierii, asigurați-vă că nu există persoane (mai ales copii) sau animale în zona de lucru. Asigurați-vă că nu se joacă copiii cu unitatea.**

d) **Înainte de a porni foarfeca de grădină asigurați-vă că în zona de lucru nu se află pietre sau fire. Supravegheați zona cu privire la acest aspect în timpul tăierii și verificați tufele sau gardul viu să nu existe obiecte ascunse, de exemplu sârme.**

e) **Utilizați unitatea numai la lumina zilei sau în condiții bune de iluminare artificială.**

f) **Utilizați unitatea numai în condiții ambiante lipsite de umezeală. Protejați-o de ploaie și umezeală.**

g) **Asigurați-vă că foarfeca nu atinge solul sau alte obiecte.**

h) **Înainte de a depune scula electrică pe sol așteptați să se oprească integral.**

i) **Nu lăsați niciodată unitatea nesupravegheată când vă opriți din lucru - depozitați-o la loc sigur.**

j) **Opriți întotdeauna foarfeca de grădină înainte de a o transporta în alte puncte de lucru.**

k) **Să nu prindeți niciodată foarfeca de grădină de lamă.**

l) **Asigurați-vă că toate apărătorile și mânerele sunt montate înainte de a utiliza unitatea. Nu încercați niciodată să porniți unitățile asamblate incomplet sau cele cu modificări neautorizate.**

m) **Operați unitatea numai în condițiile tehnice stipulate și furnizate de producător.** Dacă se aduc modificări neautorizate asupra unității, producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele și/sau rănile rezultate.

n) **Piesele de schimb trebuie să respecte cerințele specificate de producător. Prin urmare, utilizați numai piese de schimb originale sau piese de schimb autorizate de producător.** Când înlocuiți piesele,

urmați instrucțiunile de instalare furnizate și scoateți acumulatorul în prealabil.

l) **Solicitați ca reparațiile să fie efectuate exclusiv de un tehnician sau un centru de service calificat.**

9 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE PENTRU RISCURILE REZULTATE DIN VIBRAȚII

a) **Valoarea de vibrație declarată este valabilă pentru utilizarea principală a sculei, dar utilizările diferite de aceasta sau întreținerea necorespunzătoare a sculei pot avea ca rezultat alte valori de vibrații.** Acestea pot crește semnificativ nivelul de vibrație pe perioada totală de lucru.

b) **Se pot lua măsuri suplimentare de siguranță în vederea protejării utilizatorului de efectele vibrației.** Întrețineți scula și accesoriile acesteia, mențineți-vă mâinile calde și organizați-vă corespunzător programul și perioadele de lucru.

Pentru instrucțiuni de siguranță privind încărcătorul acumulatorului, consultați manualul acestuia.

Pentru instrucțiuni de siguranță privind acumulatorii Li-ion, consultați manualul acestora.

Declarație de conformitate

CE Declarăm că produsul descris în **Date tehnice:**

Foarfecă de grădină cu acumulator FQ-AHS 4055 BASIC

fabricată pentru:

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germania

este conform cu următoarele directive:

Directiva Mașini 2006/42/CE
Directiva privind echipamentele folosite în exterior 2000/14/CE
Directiva EMC (compatibilitate electromagnetică) 2014/30/UE

și este în conformitate cu următoarele standarde armonizate aplicabile:

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

Conformitatea cu prevederile referitoare la emisia de zgomot din Directiva privind echipamentele folosite în exterior este verificată prin procedura de evaluare a conformității potrivit anexei V și directivei 2000/14/CE.

Nivelul de putere sonoră măsurat: 109,7 dB(A)
Nivelul de putere sonoră garantat: 112 dB(A)

Andreas Back
Direcția Managementul calității, mediu și CSR (responsabilitatea socială a întreprinderii)
Reprezentantul autorizat pentru elaborarea documentației tehnice

Bornheim, 22.04.2016

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germania

Prezentare generală a produsului

1 Mâner
2 Întrerupător de siguranță
3 Apărătoare
4 Bară tăietoare
5 Protecție împotriva șocurilor mecanice
6 Fantă de introducere a acumulatorului
7 Eliberați butonul prin rotirea mânerului posterior
8 Interblocare
9 Buton
10 Mâner posterior, pivotare

Utilizare conform destinației

Această unealtă pentru grădinărit este
– adecvată pentru tăierea și curățarea gardurilor vii și tufelor cu o grosime maximă a ramurilor de 22 mm;
– adecvată pentru lucrările de întreținere a gardurilor vii și tufelor din sectorul privat,
– nu este adecvată pentru lucrul deasupra înălțimii umerilor,
– este prevăzută pentru utilizarea conform descrierilor și instrucțiunilor de siguranță cuprinse în acest manual de utilizare.

Orice alt tip de utilizare este considerat neprevăzut. Utilizarea necorespunzătoare nu este acoperită de garanție, iar producătorul nu își va asuma niciun fel de răspundere. Utilizatorul este responsabil pentru toate vătămările corporale provocate terților și
pentru pagubele aduse acestora.
Operați unitatea numai în condițiile tehnice stipulate și furnizate de producător.
În cazul unor modificări neautorizate efectuate asupra unității, producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele și/sau rănile rezultate.

1 **Introducerea/înlocuirea acumulatorului**
Apăsați acumulatorul încărcat în fanta de introducere **6** până când se angrenează.

2 Pentru a scoate apăsați butonul de eliberare (1.) și scoateți acumulatorul (2.).

Pornirea/oprirea

1 Apăsați întrerupătorul de siguranță **2**.
Notă: Unealta nu funcționează cu un mâner deblocat.

2 (1.) Apăsați și țineți apăsat butonul de interblocare **8**. (2.) Apăsați butonul **9** și eliberați butonul de interblocare **8**.

Tehnici de tăiere

1 Țineți foarfeca de grădină la un unghi de 5°–10° față de tufă. Tăiați tufa de jos în sus, mai întâi pe părțile laterale.

2 Tăiați vârful printr-o mișcare oscilantă, avansând lent.

Reglarea mânerului posterior

1 Apăsați butonul de eliberare **7** spre spate (1.) pentru a roti mânerul posterior **10** (2.). Asigurați-vă că este blocat.

Notă: Mânerul posterior **10** nu poate fi rotit în timpul funcționării sculei.

Nivelul de încărcare

1 Apăsați butonul de la acumulator pentru a verifica nivelul de încărcare la LED-urile indicatorului nivelului de încărcare.

Notă: Înainte de prima utilizare încărcați acumulatorii complet.

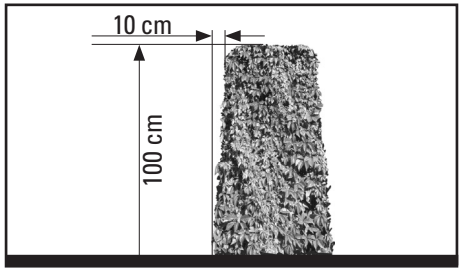
Avertizare! Țineți foarfeca de grădină bine, cu ambele mâini! Asigurați-vă că bara tăietoare nu atinge obiecte de pe sol și că nu se află persoane sau animale în apropiere, înainte de a începe! Risc de rănire!

Instrucțiuni de lucru

Avertizare! Verificați dacă toate componentele uneltei electrice sunt bine fixate și nedeteriorate.

- Urmăriți zona de lucru și îndepărtați obstacolele.
- Îndepărtați toate obiectele străine din gardul viu sau din tufă, cum ar fi sârme, fire sau alte obiecte care pot bloca sau distruge mecanismul de tăiere.
- Tăiați mai întâi ramurile subțiri utilizând foarfecele de curățare.
- Ridicați unealta electrică cu ambele mâini, așa cum se indică.
- Tăiați întotdeauna la turație plină.
- Începeți să tăiați numai cu mecanismul de tăiere în funcțiune.
- Protecția împotriva șocurilor mecanice vă protejează de impacturile neplăcute, de exemplu de momentul de recul al foarfecii la contactul cu un obiect solid (perete, sol etc.).
- Să nu atingeți în nicio situație sârmele, firele sau solul cu mecanismul de tăiere în funcțiune.
- Dacă tăiați pe o perioadă mai îndelungată, întrerupeți lucrul mai frecvent și lubrifiați bara tăietoare.
- Opriți aparatul și scoateți acumulatorul:
  - pentru a remedia blocajele (resturi vegetale blocate) de la bara tăietoare;
  - dacă au survenit modificări în comportamentul unității în timpul funcționării și dacă au apărut vibrații neobișnuite;
  - dacă scula a intrat în contact cu obiecte străine sau cu solul;
  - când faceți pauze și lăsați unitatea nesupravegheată.

Notă:
- Dacă scula electrică este defectă sau vibrează neobișnuit, trebuie reparată de un centru de service înainte de a o utiliza din nou.
- După utilizare, opriți motorul și așteptați până când toate piesele rotative s-au oprit complet.
- Puneți apărătoarea pe bara tăietoare.
- Tăiați tufa în formă de trapez. În acest mod se previne pierderea frunzelor din partea de jos a tufei din cauta lipsei luminii.



- Tăiați marginile de sus ale tufei într-o formă ușor rotunjită.
- Tăiați în câteva etape dacă este necesară o curățare de amploare.
- Trasați o linie continuă dacă doriți să tăiați tufa uniform.
- Curățați plantele tinere din tufă pentru a da forma dorită. Mlădițele principale nu ar trebui distruse până la atingerea înălțimii necesare a tufei. Toate celelalte mlădițe pot fi tăiate la jumătate din înălțimea lor.
- Îndepărtați resturile vegetale într-un mod corespunzător, ecologic.

Perioadele de tăiere:
- Tufe de foioase: iunie și octombrie
- Tufe sempervirescente: aprilie și august

- Tufe cu creștere rapidă (de exemplu, conifere): din mai, aproximativ la fiecare 6 săptămâni

Notă: Atenție la cuiburile de păsări din tufe. Nu tăiați tufa până când păsărilor nu le-au crescut penele sau nu tăiați această parte din tufă.

Întreținere și îngrijire

Avertizare! Înainte de a efectua lucrări asupra uneltei, scoateți acumulatorul.

Curățați bara tăietoare după fiecare utilizare:
- Scoateți acumulatorul.
- Îndepărtați părțile contaminate, resturile de pe lame etc.
- Așezați foarfeca de grădină și aplicați o peliculă subțire de ulei pe bara tăietoare. Se recomandă să se utilizeze lubrifianți ecologici, de exemplu spray-uri pentru service.

Avertizare! Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când manevrați bara tăietoare!

Precauție! Nu lubrifiați foarfeca de grădină în timpul funcționării.

Curățați unitatea după fiecare utilizare. Dacă nu este curățată, unitatea poate distruge materialele sau se poate defecta.
- Îndepărtați impuritățile și praful de pe unealtă cu o pensulă sau cu o lavetă uscată.
- Puneți apărătoarea pe bara tăietoare.
- Să nu pulverizați niciodată apă pe foarfeca de grădină.
- Mențineți fantele de ventilație curate și fără praf.
- Feriți unealta, în special componentele din plastic ale acesteia, de lichid de frână, benzină, produse din petrol, ulei de impregnare etc. Aceste substanțe pot cauza deteriorări.
- Nu depozitați dispozitivul exhaustor de frunze în apropierea fertilizatorilor sau a altor chimicale pentru grădinărit. Pericol de corodare.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat, ferit de îngheț (10-25 °C).
- Depozitați acumulatorul și aparatul separat.
- Încărcați acumulatorul înainte de depozitarea uneltei pe timp de iarnă.
- Reparațiile pot fi efectuate de un centru de service pentru clienți autorizat.

Eliminarea ca deșeu

Simbolul **pubelei cu roți barate cu două linii în X** indică faptul că echipamentele electrice și electronice de aruncat trebuie colectate separat. Aceste echipamente pot conține substanțe periculoase și care prezintă risc. Aceste aparate trebuie returnate la punctul de colectare prevăzut pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice și nu pot fi eliminate ca deșeu urban nesortat. Procedând astfel contribuiți la păstrarea resurselor și protejarea mediului înconjurător. Pentru mai multe informații luați legătura cu autoritățile locale.

Nu lăsați copiii să se joace cu pungile de plastic și cu materialele de ambalare din cauza unor posibile accidente sau pericol de sufocare. Țineți aceste materiale la loc sigur sau eliminați-le în mod ecologic.

Bateriile uzate trebuie dispuse corespunzător ca deșeu. Magazinele care vând baterii și punctele de colectare municipale oferă containere speciale pentru dispunerea bateriilor.

Date tehnice

Tip	**FQ-AHS 4055 BASIC**
Tensiunea nominală	40 V ⎓
Tip de acumulator și greutate	FQ-LIO 4020 / 2,0 Ah / 0,9 kg
	FQ-LIO 4040 / 4,0 Ah / 1,3 kg
	FQ-LIO 4060 / 6,0 Ah / 1,7 kg
Turație la mers în gol	1300 min^{-1}
Lungime lamă	560 mm
Grosime maximă lame	22 mm
Greutate conform “procedurii EPTA 01/2003” (fără acumulator)	3,2 kg
Nivel de presiune sonoră L_{pA}	88,4 dB(A), incertitudine: 3 dB(A)
Nivel de putere sonoră L_{wA}	92 dB(A), incertitudine: 3 dB(A)
Valoare emisie vibrații a_h	2,5 m/s^2, incertitudine: 1,5 m/s^2

Thank you!

We are convinced that this appliance will exceed your expectations and wish you joy while using it.
Please read this user manual completely and observe the safety instructions.

Scope of delivery

1x Hedge trimmer
1x Protection hood

If any parts are missing or damaged, please contact your Hornbach Store.

Table of content

Scope of delivery	97
Symbols	97
Safety Instructions	98
Declaration of Conformity	103
Product overview	104
Intended Use	104
Adjustments	105
Work instructions	106
Care & Maintenance	107
Disposal	108
Technical Data	108

Symbols

Please read this user manual carefully and keep it for further reference.

Wear safety glasses for protection of your eyes.

Wear hearing protection for protection of your ears.

Warning of accident and injury to persons and serious damage to property.

Protect the device from rain and do not leave it outdoors in the rain!

Direct current (DC)

The guaranteed sound power level is 92 dB.

Wear protection gloves.

Wear sturdy shoes.

Wear head protection.

End position upon rotation of the handle

⚠ Safety Instructions

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1 WORK AREA SAFETY

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2 ELECTRICAL SAFETY

a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3 PERSONAL SAFETY

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4 POWER TOOL USE AND CARE

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5 BATTERY TOOL USE AND CARE

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase ther isk of fire.

6 SERVICE

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

7 SAFETY INSTRUCTIONS FOR HEDGE TRIMMERS

a) **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

b) **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.

c) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

8 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

a) **This unit is not designed to be used by persons (including children) who have limited physical, sensory or mental abilities or who have inadequate experience and/or knowledge of the unit, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed by the person how to use the unit. Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.**

b) **Switch the unit off and remove the battery under the following conditions:**
– if the unit is left unattended;
– before checking, cleaning or performing other work on the unit;

– if the unit starts vibrating excessively.

c) **While cutting, ensure that there are no persons (particularly children) or animals in the working area. Ensure that children do not play with the unit.**
d) **Before switching on the hedge trimmer, ensure that the working area is free of stones and pieces of wire. Look out for them while cutting and search the hedge for concealed objects, such as wire fences.**
e) **Use the unit only in daylight or in good artificial lighting.**
f) **Use the unit in dry conditions only. Protect it from rain and moisture.**
g) **Ensure that the cutter does not touch the ground or other objects.**
h) **Wait until the electric power tool has come to a standstill before putting it down.**
i) **When interrupting work, never leave the unit unattended and keep it in a safe place.**
j) **Always switch the hedge trimmer off before transporting it to other workplaces.**
k) **Never grasp the blade of the hedge trimmer.**
l) **Ensure that all guards and handles are fitted before using the unit. Never attempt to switch on an incompletely assembled unit or a unit which has unauthorised modifications.**
m) **Operate the unit only in the technical condition stipulated and delivered by the manufacturer.** Unauthorised changes to the unit exclude liability of the manufacturer for any resulting damage and/or injury.
n) **Spare parts must conform with the requirements specified by the manufacturer. Therefore use original spare parts only or spare parts authorised by the manufacturer.** When replacing parts, please follow the supplied installation instructions and remove the battery beforehand.
l) **Have repairs carried out exclusively by a qualified technician or a service centre.**

9 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS ON RISKS DUE TO VIBRATION

a) **The declared vibration data represents the main applications of the tool, but different uses of the tool or poor maintenance can result in different vibration data.** This may significantly increase the vibration level over the total working period.
b) **Additional safety measure shall be taken to protect the user from effects of vibration.** Maintain the tool and its accessories, keep hands warm and organize work patterns and periods.

For safety instructions for the battery charger please refer to the manual of the charger.

For safety instructions for Li-ion batteries please refer to the manual of the battery.

Declaration of Conformity

CE We declare, that the product described in **Technical Data:**

Battery operated hedge trimmer
FQ-AHS 4055 BASIC

manufactured for:

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

is in conformity with the following directives:

Machinery Directive 2006/42/EC
Outdoor Directive 2000/14/EC
EMC Directive 2014/30/EU

and in accordance to the following applicable harmonized standards:

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

The conformity with the Noise Emission of Outdoor Equipment Directive is verified by the conformity assessment procedure according to annex V, and the Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level:
109.7 dB(A)
Guaranteed sound power level:
112 dB(A)

Andreas Back
Head of Quality Management, environment & CSR
Person authorised to compile the technical file

Bornheim, 22.04.2016

Hornbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Product overview

1 Handlebar
2 Safety switch
3 Protection shield
4 Cutting bar
5 Impact guard
6 Insertion slot for battery
7 Release button for rotating the rear handle
8 Switch interlock
9 Switch
10 Rear handle, swiveling

Intended Use

This garden tool is
– intended for cutting and trimming hedges and bushes which have a maximum branch thickness of 22 mm;
– designed for maintaining hedges and bushes in the private sector,
– not suitable for work above shoulder height,
– to use according to the descriptions and safety instructions indicated in this operating manual.

Any other use is not as intended. Improper use is not covered by the warranty and the manufacturer will reject any liability. The user is liable for all injuries to third parties and damage to their property.
Operate the unit only in the technical condition as stipulated and delivered by the manufacturer.
Arbitrary changes to the unit will exclude the manufacturer from any liability for resulting injury and/or damage.

1 **Inserting/replacing battery**
Press the charged battery into the insertion slot **6** until it clicks into place.

2 To remove, press the release button (1.) and pull out the battery (2.).

Switching On/Off

1 Hold down the safety switch **2**.
Note: The tool will not work with an unlocked handle.

2 (1.) Press and hold the switch interlock **8**. (2.) Press the switch **9** and release the switch interlock **8**.

Cutting techniques

1 Hold the hedge trimmer at an angle of 5°–10° to the hedge. Cut the hedge from bottom to top, sides first.

2 Cut the top in an oscillating movement, advancing slowly.

Adjusting rear handle

1 Push the release button **7** backwards (1.) to rotate the rear handle **10** (2.). Ensure that it is locked.

Note: The rear handle **10** can not be rotated while the tool is running.

State of charge

1 Press the button on the battery to check the state of charge at the state of charge indicator LEDs.

Note: Prior to initial operation, charge the batteries fully.

Warning! Hold the hedge trimmer firmly with both hands! Ensure that the cutting bar does not touch any objects or the ground and that there are no people or animals in the vicinity before starting! Risk of injury!

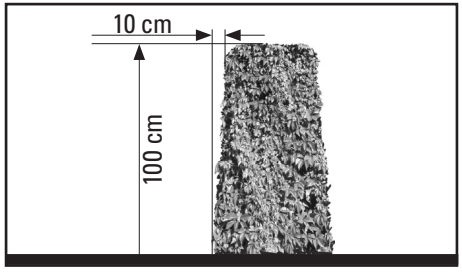
Work instructions

Warning! Check that all parts are firmly attached and obviously undamaged.

- Look over the working area and remove any obstructions.
- Remove all foreign objects from the hedge, such as wire or other parts, as these may block or damage the cutting mechanism.
- Cut out thick branches beforehand using pruning shears.
- Pick up the power tool in both hands as specified.
- Always cut at full engine speed.
- Start cutting only with the cutting mechanism running.
- The impact guard protects you against unpleasant impacts, e.g. recoil torque of the cutter, when striking a solid object (wall, ground, etc.).
- Never touch wire fences or the ground with the running cutting mechanism.
- If cutting hedges over a prolonged period, interrupt your work more frequently and oil the cutter bar.
- Switch the engine off and remove the battery:
  - to remove blockages (jammed clippings) from the cutting bar;
  - if the unit behaviour changes or it vibrates unusually;
  - if you have come into contact with foreign objects or the ground;
  - when taking breaks and leaving the unit unattended.

Note:

- If the power tool is damaged or vibrates unusually, it must be repaired by a service centre before it is used again.
- After use, stop the motor and wait until all rotating parts have come to a standstill.
- Place the protection hood on the cutter bar.
- Cut the hedge in a trapezoidal shape. This prevents the lower part of the hedge from losing its foliage due to lack of light.



- Cut the upper edges of the hedge slightly round.
- Cut in several stages if heavy trimming is required.
- Peg out a string line if you want to cut the hedge evenly.
- Trim the young hedge plants to the required shape. The main shoot should not be damaged until the hedge has reached the required height. All other shoots can be cut back to half their height.
- Dispose of the clippings properly and in an environmentally friendly manner.

Cutting times:

- Deciduous hedges: June and October
- Evergreen hedges: April and August
- Fast growing hedges (e.g. conifers): from May approx. every 6 weeks

Note: Beware of nesting birds in the hedge. Do not cut the hedge until birds have fledged or do not cut this part of the hedge.

Care & Maintenance

Warning! Before performing any work on the tool, remove the battery.

Clean the cutter bar after each use:
- Remove the battery.
- Remove contamination, remains of blades etc.
- Place the hedge trimmer on its side and apply a thin film of oil to the cutter bar. Preferably use environmentally friendly lubricants, e.g. service sprays.

Warning! Wear protective gloves when handling the cutting bar!

Caution! Do not oil the hedge trimmer while it is running.

Clean the unit after every use. Failure to clean the unit can damage the materials and cause malfunctions.
- Remove dirt and dust from the tool with a paint brush or dry cloth.
- Place the protection hood on the cutter bar.
- Never spray the hedge trimmer with water.
- Keep the ventilation slots clean and free of dust.
- Keep the tool, in particular its plastic components, away from brake fluids, petrol, petroleum products, penetrating oil, etc. These substances may lead to damage.
- Do not store your leaf blower near fertilisers and other garden chemicals. Danger of corrosion.
- Store the appliance in a dry and frost-free place (10-25 °C).
- Store the battery and the appliance separately.
- Charge the battery before storing the tool in winter.
- Repairs may be carried out by an authorised customer service centre only.

Disposal

The **crossed-out wheeled bin logo** requires the separate collection of waste electric and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain dangerous and hazardous substances. These appliances must be returned to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not be disposed as unsorted municipal waste. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your local authorities for more information.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to possible injury or danger of suffocation. Store such material safely or dispose of environmentally friendly.

Used batteries must be disposed of properly. Battery selling stores and municipal collection points offer special containers for battery disposal.

Technical Data

Type	**FQ-AHS 4055 BASIC**
Nominal voltage	40 V ⎓
Battery type and weight	FQ-LIO 4020 / 2,0 Ah / 0,9 kg
	FQ-LIO 4040 / 4,0 Ah / 1,3 kg
	FQ-LIO 4060 / 6,0 Ah / 1,7 kg
No-load stroke rate	1300 min^{-1}
Blade length	560 mm
Maximum branch thickness	22 mm
Weight according to “EPTA Procedure 01/2003” (without battery)	3,2 kg
Sound pressure level L_{pA}	88,4 dB(A), Uncertainty: 3 dB(A)
Sound power level L_{wA}	92 dB(A), Uncertainty: 3 dB(A)
Vibration emission value a_h	2,5 m/s^2, Uncertainty: 1,5 m/s^2